



EIROPAS KOPIENU KOMISIJA

Briselē, 22.12.2006
COM(2006) 852 galīgā redakcija

2006/0278 (COD)

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA

par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem

{SEC(2006)1725}
{SEC(2006)1726}

(iesniegusi Komisija)

PASKAIDROJUMA RAKSTS

1) PRIEKŠLIKUMA KONTEKSTS

Priekšlikuma pamatojums un mērķi

Bīstamo kravu starptautiskos pārvadājumus regulē ar starptautiskiem nolīgumiem. Eiropā spēkā ir divi šāda veida juridiskie instrumenti attiecībā uz autotransportu un dzelzceļa transportu. Attiecīgs nolīgums iekšējo ūdensceļu transporta jomā pašreiz ir ratifikācijas posmā. Eiropas Savienībā noteikumi par autotransportu un dzelzceļa transportu ir iekļauti Kopienas tiesībās ar divu direktīvu palīdzību, ar ko noteikumu darbības jomu attiecina uz pārvadājumiem valsts teritorijā un vienotajā tirgū izveido vienotu noteikumu kopumu visām transporta darbībām. Tā kā gaidāms, ka drīz tiks ratificēts nolīgums iekšējo ūdensceļu transporta jomā, saskaņošanas nolūkā arī to būtu lietderīgi iekļaut Kopienas tiesībās. Tādējādi rodas iespēja atjaunināt un saskaņot spēkā esošos tiesību aktus.

Juridiskais pamats ES darbībai šajā jomā ir Līguma 71. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

Vispārīgais konteksts

Kopējais bīstamo kravu pārvadājumu apjoms ES ir aptuveni 110 miljardi tonnkilometru gadā, no kā 58 % ir pārvadājumi ar autotransportu, 25 % pārvadājumi pa dzelzceļu un 17 % pārvadājumi pa iekšējiem ūdensceļiem. Pārvadājumu apjomam ar autotransportu un pa iekšējiem ūdensceļiem ir tendence palielināties, bet pārvadājumi pa dzelzceļu samazinās. Bīstamo kravu pārvadājumi ir aptuveni 8 % no kopējā kravu pārvadājumu apjoma.

Lai nodrošinātu bīstamo kravu pārvadājumu drošumu un drošību un starptautisko pārvadājumu pakalpojumu brīvu kustību un attīstītu vairākveidu pārvadājumu jomu, Apvienoto Nāciju Organizācija (ANO) ir izstrādājusi un atjauninājusi dokumentu *Ieteikumi par bīstamo kravu pārvadājumu paraugnoteikumiem*.

Starptautiskie nolīgumi, ar ko regulē bīstamo kravu starptautiskos pārvadājumus, pamatojas uz ANO ieteikumiem, kas iekšzemes pārvadājumu nozarē Eiropā īstenoti ar trīs juridisko instrumentu palīdzību:

- Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*),
- Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*RID*),
- Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*).

Gandrīz visas ES dalībvalstis ir parakstījušas *ADR* un *RID*.

ADN vēl nav stājies spēkā. Pašlaik notiek tā ratifikācijas process, un gaidāms, ka *ADN* stāsies spēkā ne vēlāk kā 2009. gadā. Deviņas ES dalībvalstis ir parakstījušas *ADN*. Reinas un Donavas reģionā pašlaik piemēro arī divas citas uz *ADN* pamatotas sistēmas (*ADN-R*, *ADN-D*), ko parakstījušas valstis, kuras atrodas šajos reģionos. Turklāt pārvadājumus valsts teritorijā regulē ar valsts noteikumiem.

Komisija 1997. gadā izstrādāja priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamo kravu pārvadājumiem ar kuģiem pa iekšējiem ūdensceļiem (grozījumi izdarīti 1999. gadā). Tomēr minētais priekšlikums tā arī netika pieņemts, jo nebija pienācīgi noslēgts *ADN*. Priekšlikumu atsauc 2004. gadā. Šā iemesla dēļ ES tiesību akti attiecas tikai uz bīstamo kravu pārvadājumiem ar tādiem virszemes transporta veidiem kā autotransports un dzelzceļa transports. Attiecībā uz šiem transporta veidiem ar tiesību aktiem nodrošina augstu pārvadājumu drošības līmeni, pārvadājumu pakalpojumu sniegšanas brīvību un transportlīdzekļu brīvu pārvietošanos ES teritorijā. Nav nekādu Eiropas mēroga noteikumu par bīstamo kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem.

Ar *ADN* drīzu stāšanos spēkā jānovērš tas, ka veidotos divi atšķirīgi režīmi – viens starptautiskajiem pārvadājumiem un otrs pārvadājumiem valsts teritorijā. Pamatojums starptautisko autotransporta un dzelzceļa transporta nolīgumu iekļaušanai Kopienas tiesībās, proti, attiecinot to noteikumus arī uz pārvadājumiem valsts teritorijā, paliek spēkā arī attiecībā uz iekšējiem ūdensceļiem.

Attiecībā uz vairākveidu pārvadājumiem nav vēlams katram transporta veidam paturēt spēkā atsevišķu noteikumu kopumu, kas būtu jāievēro šo pārvadājumu izmantotājam. Ja vien iespējams, noteikumiem jābūt identiskiem, kas ir arī ANO ieteikumos paredzētais mērķis.

Vēsturiski izveidojušos iemeslu dēļ spēkā esošo ES tiesību aktu sistēma bīstamo kravu pārvadājumu jomā ir visai sarežģīta. Tiesību akti, kas attiecas uz atsevišķu transporta veidu, satur nevajadzīgas neatbilstības. Bez tam daži noteikumi jau ir vai drīz kļūs novecojuši. Divas direktīvas var uzskatīt par liekām, jo to noteikumi ir iekļauti *ADR*, *RID* un *ADN*.

Bez iepriekš izklāstītajiem jautājumiem, kas attiecas uz tiesību aktu saturu, ir arī tehniska problēma, kura saistīta ar spēkā esošo direktīvu pašreizējo struktūru. Reizi divos gados starptautiskie nolīgumi tiek pārskatīti, un saskaņā ar direktīvām katru reizi ir nepieciešams apjomīgo tehnisko pielikumu pilnīgs tulkojums, ko nodrošināt izrādījies īpaši sarežģīti vai pat neiespējami.

Ja nekas netiks darīts, iepriekš minētās problēmas turpinās pastāvēt un pat saasināsies: pašreiz spēkā esošie sarežģītie noteikumi pēc starptautisko nolīgumu grozījumiem visticamāk kļūs vēl sarežģītāki; novecojušie noteikumi paliks spēkā un radīs pārpratumus; palielināsies neatbilstības iespēja. ES noteikumu piemērošana drīzāk var kļūt sarežģītāka nevis vienkāršāka. Arvien plašāk izmantojot vairākveidu pārvadājumus, atšķirīgi noteikumi atšķirīgiem transporta veidiem ikdienā radīs arvien vairāk praktiskas dabas problēmas vairākveidu pārvadājumu veikšanā un nevajadzīgi palielinās izmaksas. Iekšējo ūdensceļu transporta jomā atšķirīgi noteikumi attiecībā uz starptautiskajiem pārvadājumiem un pārvadājumiem valsts teritorijā kavēs šā transporta veida attīstību, kas citādi daudzos gadījumos varētu būt ieteicamais transporta veids, kā to liecina statistika.

Spēkā esošie noteikumi priekšlikuma jomā

Kopienas tiesībās šajā jomā spēkā ir četri tiesību akti:

- (1) Padomes 1994. gada 21. novembra Direktīva 94/55/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa autoceļiem;
- (2) Padomes 1996. gada 23. jūlija Direktīva 96/49/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu;

- (3) Padomes 1996. gada 3. jūnija Direktīva 96/35/EK par drošības konsultantu iecelšanu bīstamo kravu autopārvadājumos, dzelzceļa pārvadājumos un iekšējo ūdensceļu pārvadājumos jomā un par šo konsultantu profesionālo kvalifikāciju;
- (4) Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. aprīļa Direktīva 2000/18/EK par minimālajām eksaminācijas prasībām drošības konsultantiem bīstamo kravu pārvadājumos pa autoceļiem, dzelzceļu un iekšējiem ūdensceļiem.

3) un 4) punktā minēto direktīvu noteikumi pašlaik ir iekļauti 1) un 2) punktā minēto direktīvu pielikumos, tādējādi tās kļūst liekas attiecībā uz autotransportu un dzelzceļa transportu.

Ar priekšlikumu integrē un atjaunina 1) un 2) punktā minētās direktīvas, būtiski nemainot spēkā esošos noteikumus par autotransportu un dzelzceļa transportu. Toties ar priekšlikumu paplašina Kopienas tiesību darbības jomu, attiecinot tās uz iekšējo ūdensceļu transportu, un šis ir būtiskas izmaiņas.

Atbilstība pārējiem ES politikas virzieniem un mērķiem

Priekšlikums ir saistīts ar spēkā esošajiem ES tiesību aktiem attiecībā uz transporta drošumu, iekšējo tirgu un vides politiku un ar to atbalsta ilgtspējīgas attīstības mērķus un Lisabonas stratēģiju.

2) APSPRIEŠANĀS AR IEINTERESĒTAJĀM PERSONĀM UN IETEKMES NOVĒRTĒJUMS

Apspriešanās ar ieinteresētajām personām

Apspriešanās metodes, galvenās mērķnozāres un vispārīgs respondentu raksturojums

Atbilstīgi spēkā esošajiem ES tiesību aktiem bīstamo kravu pārvadājumu jomā šo jautājumu risināšanai jau ir izveidota regulatīvā komiteja. Ar komitejas starpniecību notika apspriešanās ar dalībvalstīm un EBTA valstīm vairākās sanāksmēs, kā arī starp sanāksmēm, izmantojot internetu.

Notika regulāra sarakste starp komiteju un Eiropas Parlamentu, tādējādi informējot to par komitejas veikto darbu.

Ieinteresētajām personām, kas ir nozaru asociācijas, kuras pārstāv bīstamo kravu pārvadājumos iesaistītās uzņēmēj sabiedrības, ir tiesības kā novērotājiem piedalīties komitejas sanāksmēs. Tādējādi tās darīja zināmu savu viedokli priekšlikuma sagatavošanas gaitā.

Turklāt notika apspriešanās ar Reinas Kuģniecības centrālo komisiju, ņemot vērā tās nozīmīgumu pārvadājumos pa Reinu, jo pa to tiek pārvadāti 80 % no Eiropas bīstamajām kravām.

No 2006. gada 21. maija līdz 2006. gada 31. jūlijam internetā risinājās atklāta šā temata apspriešana. Komisija saņēma 108 atbildes. Rezultāti ir apskatāmi:

http://ec.europa.eu/dgs/energy_transport/security/consultations/2006_07_31_en.htm.

Atbilžu kopsavilkums un tas, kā tās ņemtas vērā

Dalībvalstu un ieinteresēto personu devums būtiski ietekmēja priekšlikuma saturu. Cik vien iespējams, apspriešanās procesa gaitā tika meklēta kopēja nostāja.

Atklātajā apspriešanās lielākais vairums respondentu atbalstīja Komisijas ierosināto politiku.

Ekspertu atzinumu pieprasīšana un izmantošana

Neatkarīgu ekspertu atzinums nebija vajadzīgs.

Ietekmes novērtējums

Ietekmes novērtējumā izskatīja trīs politikas iespējas.

- (1) „Politika netiek mainīta, veic tikai kodifikāciju”
Spēkā esošo ES tiesību aktu darbības joma un saturs attiecībā uz bīstamo kravu pārvadājumiem paliktu nemainīts. Iekšējo ūdensceļu transportu neiekļautu Kopienas tiesībās. Tiktu veikta vienīgi spēkā esošo tiesību aktu kodifikācijas procedūra, kas bija jau provizorisks uzsākta. Iespējams, ka kodifikācija zināmā mērā vienkāršotu noteikumu piemērošanu. Tomēr, lai gan šīs izmaiņas atbalstītu ieinteresētās personas, to ietekmi visās jomās var uzskatīt par ierobežotu.
- (2) „Kodifikācija un jauns tiesību akts attiecībā uz iekšējiem ūdensceļiem”
Kodifikāciju veiktu, kā izklāstīts 1. iespējā, un papildus izstrādātu jaunu ES tiesību aktu, kas attiektos uz bīstamo kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem. Pašlaik ES teritorijā attiecībā uz iekšējo ūdensceļu transportu piemēro dažādus reģionālos vai valstu noteikumus. Jaunais tiesību akts pamatotos uz gaidāmo starptautisko nolīgumu un attiektos gan uz starptautiskajiem pārvadājumiem, gan uz pārvadājumiem valsts teritorijā, tādējādi saskaņojot noteikumus ES teritorijā. Tā ekonomiskā ietekme uz pārvadātāju darbību būtu labvēlīga, jo noteikumi tiktu vienkāršoti, kā arī tam būtu pozitīva sociālā ietekme uz transporta nozarē nodarbinātajiem un uz vidi, jo samazinātos negadījumu risks. Bez tam valstu iestādēm būtu vienkāršāk īstenot noteikumus.
- (3) „Tiesību aktu pārskatīšana, ietverot iekšējos ūdensceļus”
Spēkā esošie ES tiesību akti bīstamo kravu pārvadājumu jomā tiktu pārskatīti un vienkāršoti, spēkā esošās direktīvas apvienotas un tiesību aktu darbības joma paplašināta, attiecinot tos uz iekšējo ūdensceļu transportu. Papildus 2. iespējā izklāstītajam 3. iespēja iekļautu pārskatīšanas un vienkāršošanas elementus. Pirmkārt, tiktu svītroti novecojušie noteikumi. To turpmāka pastāvēšana tikai nevajadzīgi sarežģītu jau tā komplicētu jautājumu, kā rezultātā palielinātos risks un izmaksas. Otrkārt, noteikumi, kas regulē trīs virszemes transporta veidus – autotransportu, dzelzceļa transportu un iekšējo ūdensceļu transportu – tiktu pēc iespējas saskaņoti. Saskaņots noteikumu kopums būtiski atvieglotu vairākveidu pārvadājumu veikšanu. Šie divi elementi nebūtu pieejami, ja tiktu izmantota 1. vai 2. iespēja. Komplicēti noteikumi jau pēc būtības ietver risku attiecībā uz drošumu un vidi. Tādēļ ir atzīts, ka noteikumu saskaņošana labvēlīgi ietekmētu visas jomas: ekonomiku, jo samazinās izmaksas; sociālo jomu, jo noteikumi ir vienkāršāk piemērojami un tādēļ uzlabo drošumu; tādu pašu iemeslu dēļ samazinās arī risks attiecībā uz vidi. Valstu iestādēm ir vienkāršāk īstenot noteikumus, jo tajos ir mazāk izmaiņu. Saskaņots, vienkāršāk izmantojams noteikumu kopums arī būtiski uzlabo situāciju attiecībā uz to, kā ieinteresētās personas ievēro noteikumus. Skaidri redzams, ka 3. iespēja nodrošina vislabvēlīgāko ekonomisko, sociālo un vides ietekmi un veicina īstenošanu.

3) Priekšlikuma juridiskie aspekti

Ierosināto pasākumu kopsavilkums

Ar ierosināto jauno direktīvu atjaunina četras spēkā esošās direktīvas un četrus Komisijas lēmumus par bīstamo kravu pārvadājumiem, iekļaujot tos vienā tiesību aktā un paplašinot ES tiesību aktu darbības jomu, attiecinot to ne tikai uz autotransportu un dzelzceļa transportu, bet arī uz iekšējo ūdensceļu transportu. Ar priekšlikumu spēkā esošos noteikumus par starptautiskajiem pārvadājumiem iekļauj Kopienas tiesībās un starptautisko noteikumu piemērošanu attiecina uz pārvadājumiem valsts teritorijā.

Juridiskais pamats

Līguma 71. panta 1. punkta c) apakšpunkts.

Subsidiaritātes princips

Ja priekšlikums nav Kopienas ekskluzīvā kompetencē, piemēro subsidiaritātes principu.

Dalībvalstis nevar pilnībā sasniegt priekšlikuma mērķus tālāk minēto iemeslu dēļ.

- Saistībā ar bīstamo kravu pārvadājumiem ar autotransportu un pa dzelzceļu jau ir pieņemtas un tiek īstenotas ES darbības.
- Saistībā ar bīstamo kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem pašlaik darbojas divas reģionālu noteikumu sistēmas, ar ko regulē pārvadājumus Reinas un Donavas reģionā (*ADN-R*, *ADN-D*), un gaidāms, ka drīz spēkā stāsies trešā sistēma (*ANO ADN*). Bez tam Reinas un Donavas valstīs, kā arī citās valstīs spēkā ir atšķirīgi noteikumi par pārvadājumiem valsts teritorijā. Ar atsevišķu dalībvalstu darbībām ES teritorijā nevar panākt noteikumu saskaņošanu un piemērošanu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem tādā pašā apjomā, kāds panākts pārvadājumiem ar autotransportu un pa dzelzceļu.

Priekšlikuma mērķus var labāk sasniegt ar Kopienas mēroga pasākumiem šāda iemesla dēļ.

Mērķi izstrādāt ES teritorijā vienotus noteikumus visām bīstamo kravu pārvadājumu darbībām neatkarīgi no tā, vai pārvadājumus veic valsts teritorijā vai tie ir starptautiskie pārvadājumi, un neatkarīgi no virszemes transporta veida nevar sasniegt bez Kopienas iejaukšanās.

Turpmāk minētie kvalitatīvie rādītāji pierāda, ka ES var labāk sasniegt priekšlikuma mērķus:

- palielināsies vairākveidu pārvadājumu apjoms,
- pārvadātājiem kļūs vienkāršāk veikt transporta darbības, un to izmaksas samazināsies,
- samazināsies negadījumu risks transporta nozarē nodarbinātajiem, iedzīvotājiem un videi,
- kļūs vienkāršāka transporta likumdošana un tās īstenošana valstu iestādēm,

- tiks vienkāršoti Kopienas tiesību akti šajā jomā.

ADR un *RID* pastiprināšana un to piemērošanas paplašināšana, iekļaujot tos Kopienas tiesībās, ar ko regulē autotransportu un dzelzceļa transportu, pierādījusi, ka ES iejaukšanās bija attaisnota. Līdzīgi ES iejaukšanās attaisnojas arī, paplašinot darbības jomu ar trešo virszemes transporta veidu – iekšējo ūdensceļu transportu.

Tāpēc priekšlikums atbilst subsidiaritātes principam.

Proporcionalitātes princips

Priekšlikums ir saskaņā ar proporcionalitātes principu šādu iemeslu dēļ.

Proporcionalitātes jautājums šajā kontekstā attiecas tikai uz iekšējo ūdensceļu transportu, jo attiecībā uz bīstamo kravu pārvadājumiem ar autotransportu un dzelzceļa transportu jau ir spēkā ES juridiskie instrumenti.

Dalībvalstīm, kas jau piemēro vai gatavojas piemērot kādu no reģionālajiem *ADN* (*ADN-R*, *ADN-D*), būs vajadzīga pavisam neliela papildu piepūle, lai paplašinātu noteikumu darbības jomu, attiecinot tos uz pārvadājumiem valsts teritorijā, jo īpaši tāpēc, ka *ADN* jau ietverti īpaši noteikumi kuģiem, kuri pārvadā kravas tikai maršrutos valsts teritorijā. Bez tam attiecībā uz dalībvalstīm, kurās bīstamo kravu pārvadājumus pa iekšējiem ūdensceļiem neveic vai tos veic ļoti nelielā apjomā, ierosinātajā direktīvā nav īpašu noteikumu.

Ierosinātais juridiskais instruments – direktīva – ir vispiemērotākais divu iemeslu dēļ:

- šajā jomā spēkā esošie ES juridiskie instrumenti, kas jāaizstāj, ir direktīvas,
- priekšlikuma pielikumos izklāstīto pagaidu un valstu noteikumu īstenošanas nolūkā.

Tā kā ar priekšlikumu saskaņo un vienkāršo bīstamo kravu pārvadājumu noteikumus Eiropas Savienībā, finansiālais un administratīvais slogs visām personām dalībvalstīs drīzāk samazināsies, nekā palielināsies. Iekšējo ūdensceļu transporta jomā, kur pirmo reizi pārvadājumiem valsts teritorijā piemēros *ADN* noteikumus, teorētiski varētu rasties papildu izmaksas, lai kuģus, kuri iepriekš izmantoti tikai pārvadājumiem valsts teritorijā, pielāgotu *ADN* noteikumiem, bet praksē tāda iespēja ir maz ticama.

Juridisko instrumentu izvēle

Ierosinātais juridiskais instruments: direktīva.

Citi instrumenti nebūtu piemēroti šādu iemeslu dēļ.

Pirmkārt, ar ierosināto juridisko instrumentu aizstāj un atceļ četrus spēkā esošus juridiskus instrumentus, kas visi ir direktīvas. Otrkārt, ierosinātā juridiskā instrumenta darbības jomas paplašināšanā, attiecinot to uz iekšējo ūdensceļu transportu, ievēroti tie paši likumdošanas principi kā spēkā esošajās direktīvās. Lai gan priekšlikumā ietverti galvenokārt tehniski noteikumi, kas pamatojas uz ANO ieteikumiem un nav maināmi, tajā ir arī atbrīvojumi un izņēmumi, kurus dalībvalstis var īstenot atšķirīgi. Treškārt, priekšlikuma piemērošana iekšējo ūdensceļu transporta jomā atkarīga no apstākļiem katrā dalībvalstī. Tādējādi direktīva ir vispiemērotākais juridiskais instruments.

4) Ietekme uz budžetu

Priekšlikuma nolūks ir direktīvas tehnisko pielikumu tulkošanu un publicēšanu attiecīgā gadījumā no Kopienas, praktiski no Komisijas, atbildības nodot dalībvalstu atbildībā. Tos atjaunina ik pēc diviem gadiem. Tādēļ Kopienai jābūt gatavai finansiāli atbalstīt valstu tulkojumus. Tomēr Kopienas ietaupītās tulkošanas un publicēšanas izmaksas atsvērs dalībvalstīm sniegto atbalstu.

5) Papildu informācija

Vienkāršošana

Priekšlikums paredz tiesību aktu vienkāršošanu un administratīvās procedūras vienkāršošanu gan (ES vai valsts) iestādēm, gan privātajiem uzņēmumiem.

Priekšlikums būtiski vienkāršo Kopienas tiesības bīstamo kravu pārvadājumu nozarē, lai gan tiesību aktu darbības joma paplašinās. Visiem trīs virszemes transporta veidiem būs tikai viens tiesību akts. Ar jauno direktīvu atceļ spēkā esošo Direktīvu 94/55/EK un Direktīvu 96/49/EK (ar grozījumiem) par bīstamo kravu pārvadājumiem, Direktīvu 96/35/EK un Direktīvu 2000/18/EK par drošības konsultantiem bīstamo kravu pārvadājumu jomā, un Komisijas Lēmumu 2005/263/EK un Lēmumu 2005/180/EK (ar grozījumiem) par dalībvalstīm atļautajiem izņēmumiem attiecībā uz Direktīvu 94/55/EK un Direktīvu 96/49/EK. Visbeidzot, direktīvas pielikumos vairs neiekļaus starptautiskos nolīgumus par bīstamo kravu pārvadājumiem, bet tikai norādīs atsauces uz tiem. Tas ļaus samazināt Kopienas *acquis* par aptuveni 2000 lappusēm.

Neliela problēma ir, ka ar Padomes Direktīvas 82/714/EEK, ar ko nosaka tehniskās prasības attiecībā uz iekšējo ūdensceļu kuģiem (pašlaik tiek veikti grozījumi), 6. pantu šobrīd jebkuram kuģim, kam ir sertifikāts, kas izsniegts saskaņā ar Noteikumiem par bīstamu vielu pārvadāšanu Reinā (*ADN-R*), ir atļauts pārvadāt bīstamas kravas Kopienas teritorijā. Tā kā šeit ierosinātajā direktīvā paredzēts pakāpeniski pārtraukt saskaņā ar *ADN-R* izsniegto sertifikātu darbību, minētais pants ar laiku būs jāatceļ.

Vienkāršoti Kopienas tiesību akti veicinās Kopienas tiesību transponēšanu valsts tiesību aktos. Saskaņojot noteikumus, ar ko regulē bīstamo kravu pārvadājumus, izpildiestāžu darbs, tostarp ziņojumu sagatavošana, kļūs vienkāršāks un efektīvāks.

Vienkāršoti un saskaņoti noteikumi atvieglos administratīvo procedūru visām bīstamo kravu pārvadājumos iesaistītajām personām no kravas nosūtītāja līdz kravas saņēmējam. Saskaņoti noteikumi vienkāršos arī transporta darbību un transportlīdzekļu dokumentāciju, kā arī iesaistīto personu apmācību un drošības konsultantu darbību bīstamo kravu pārvadājumu jomā.

Priekšlikums ir iekļauts Komisijas programmā par Kopienas *acquis* atjaunināšanu un vienkāršošanu un tās Darba un likumdošanas programmā ar atsauces numuru 2005/TREN/017.

Spēkā esošo tiesību aktu atcelšana

Ja priekšlikumu pieņems, spēkā esošie tiesību akti būs jāatceļ.

Atbilstības tabula

Dalībvalstīm jāpaziņo Komisijai to valsts noteikumu teksts, ar kuriem transponē šo direktīvu, kā arī jāiesniedz minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabula.

Eiropas Ekonomikas zona

Ierosinātais tiesību akts attiecas uz jautājumu, kas skar EEZ, tāpēc tas būtu jāpaplašina, iekļaujot Eiropas Ekonomikas zonu.

Sīkāks priekšlikuma skaidrojums

1. pants. Darbības joma

Viens no galvenajiem šā panta nolūkiem ir norādīt, kad dalībvalstij var atļaut izņēmumu attiecībā uz direktīvas piemērošanu iekšējo ūdensceļu transporta jomā.

2. pants. Definīcijas

Definē attiecīgos starptautiskos nolīgumus, bīstamās kravas un transporta veidus.

3. pants. Vispārēji noteikumi

Izklāsta vispārējus noteikumus par bīstamo kravu pārvadājumiem.

4. pants. Trešās valstis

Atļauti pārvadājumi uz trešām valstīm, kas piemēro starptautiskos nolīgumus par bīstamo kravu pārvadājumiem, un no šīm valstīm.

5. pants. Ierobežojumi citu iemeslu dēļ nekā pārvadājuma drošums

Dalībvalsts tās teritorijā var piemērot papildu noteikumus bīstamo kravu pārvadājumiem citu iemeslu dēļ nekā pārvadājuma drošums.

6. pants. Ierobežojumi pārvadājuma drošuma dēļ

Dalībvalsts var piemērot papildu noteikumus pārvadājumiem valsts teritorijā, ko veic ar valstī reģistrētiem transportlīdzekļiem. Ja notiek negadījums vai starpgadījums, dalībvalsts vajadzības gadījumā var veikt ārkārtas pasākumus.

7. pants. Izņēmumi

Tā kā starptautiskajos nolīgumos un direktīvas pielikumos nav ņemtas vērā visas valstu transporta īpatnības, dalībvalstis ar konkrētiem nosacījumiem var atļaut izņēmumus no direktīvas attiecībā uz pārvadājumiem valsts teritorijā. Dažos gadījumos izņēmumi jāpieņem Komisijai saskaņā ar komitoloģijas procedūru. Izņēmumus regulāri pārskata un norāda direktīvas pielikumos.

8. pants. Pārejas noteikumi

Dalībvalsts var atstāt spēkā konkrētus valsts pagaidu noteikumus, kas minēti direktīvas pielikumos.

9. pants. Pielāgojumi

Grozījumus, kas vajadzīgi, lai pielikumus pielāgotu zinātnes un tehnikas attīstībai, pieņem saskaņā ar komitoloģijas procedūru.

10. pants. Komiteja

Paredzēts izveidot bīstamo kravu pārvadājumu regulatīvo komiteju, kas palīdzēs Komisijai veikt komitoloģijas procedūru.

11. pants. Transponēšana

Termiņš direktīvas piemērošanai ir 2009. gada 1. janvāris. Tajā pašā dienā stāsies spēkā attiecīgo starptautisko nolīgumu atjaunināšana ik pa diviem gadiem.

12. un 13. pants. Grozījumi un atcelšana

Ar jauno direktīvu atceļ spēkā esošo Direktīvu 94/55/EK un Direktīvu 96/49/EK (ar grozījumiem) par bīstamo kravu pārvadājumiem, Direktīvu 96/35/EK un Direktīvu 2000/18/EK par drošības konsultantiem bīstamo kravu pārvadājumu jomā, Lēmumu 2005/263/EK un Lēmumu 2005/180/EK (ar grozījumiem) par izņēmumiem un Padomes Direktīvas 82/714/EEK (ar grozījumiem) par tehniskajām prasībām iekšējo ūdensceļu kuģiem 6. pantu.

14. un 15. pants. Spēkā stāšanās un adresāti

Direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas. Direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Priekšlikums

EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES DIREKTĪVA

par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 71. pantu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu¹,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzinumu²,

ņemot vērā Reģionu komitejas atzinumu³,

saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru,

tā kā:

- (1) Bīstamo kravu pārvadājumi ar autotransportu, pa dzelzceļu un pa iekšējiem ūdensceļiem ir saistīti ar ievērojamu negadījuma risku. Tādēļ jāveic pasākumi, lai panāktu to, ka šādi pārvadājumi notiek pēc iespējas vislabākajos drošuma apstākļos.
- (2) Ar Padomes 1994. gada 21. novembra Direktīvu 94/55/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa autoceļiem⁴ un Padomes 1996. gada 23. jūlija Direktīvu 96/49/EK par dalībvalstu tiesību aktu tuvināšanu attiecībā uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa dzelzceļu⁵ attiecīgi izstrādāja vienotus noteikumus bīstamo kravu pārvadājumiem ar autotransportu un pa dzelzceļu.
- (3) Lai izveidotu kopēju režīmu, kas attiecas uz visiem bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumu aspektiem, Direktīva 94/55/EK un Direktīva 96/49/EK jāaizstāj ar vienu direktīvu, kurā iekļauti noteikumi arī attiecībā uz iekšējiem ūdensceļiem.
- (4) Vairākums dalībvalstu ir Eiropas valstu nolīguma par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu („ADR,,), Noteikumu par bīstamo kravu

¹ OV C [...], [...], [...]. lpp.

² OV C [...], [...], [...]. lpp.

³ OV C [...], [...], [...]. lpp.

⁴ OV L 319, 12.12.1994., 7. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2004/111/EK (OV L 365, 10.12.2004., 25. lpp.).

⁵ OV L 235, 17.9.1996., 25. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2004/110/EK (OV L 365, 10.12.2004., 24. lpp.).

starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem („RID,„) un attiecīgā gadījumā Eiropas valstu nolīguma par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem („ADN,„) līgumslēdzējas puses.

- (5) *ADR*, *RID* un *ADN* izklāstīti vienoti noteikumi par drošiem bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem. Šie noteikumi jāattiecinā arī uz pārvadājumiem valsts teritorijā, lai visā Kopienā saskaņotu bīstamo kravu pārvadājumu nosacījumus un nodrošinātu kopējā pārvadājumu tirgus darbību.
- (6) Šīs direktīvas noteikumus nepiemēro bīstamo kravu pārvadājumiem konkrētos izņēmuma apstākļos, kas saistīti ar attiecīgo sauszemes transportlīdzekļu vai kuģu īpatnībām vai veicamā pārvadājuma ierobežojumiem.
- (7) Katra dalībvalsts saglabā tiesības piešķirt atbrīvojumu no šīs direktīvas piemērošanas attiecībā uz bīstamo kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem, ja iekšējie ūdensceļi tās teritorijā nav ar iekšējo ūdensceļu starpniecību saistīti ar citu dalībvalstu ūdensceļiem vai ja pa tiem netiek pārvadātas bīstamās kravas.
- (8) Trešās valstīs reģistrētiem transportlīdzekļiem jāatļauj veikt bīstamo kravu starptautiskos pārvadājumus dalībvalstu teritorijā, ja tiek ievēroti *ADR*, *RID* vai *ADN* attiecīgie noteikumi.
- (9) Katra dalībvalsts saglabā tiesības regulēt vai aizliegt bīstamo kravu pārvadājumus valsts teritorijā vienīgi citu iemeslu dēļ nekā drošums.
- (10) Katra dalībvalsts var piemērot stingrākus noteikumus pārvadājumiem valsts teritorijā, ko veic ar transportlīdzekļiem, kuri reģistrēti vai tiek ekspluatēti tās teritorijā.
- (11) Bīstamo kravu pārvadājumiem valsts teritorijā piemērojamo nosacījumu saskaņošana nekavē ņemt vērā apstākļus konkrētā valstī. Tādēļ ar šo direktīvu dalībvalstīm jādod iespēja ar konkrēti izklāstītiem nosacījumiem atļaut atsevišķus izņēmumus. Šādi izņēmumi direktīvā jānorāda kā „valsts papildu noteikumi”.
- (12) Ņemot vērā šajā nozarē nepieciešamo ieguldījumu mērogu, dalībvalstīm jāatļauj uz laiku saglabāt spēkā dažus īpašus valsts noteikumus attiecībā uz transportlīdzekļu vai iekārtu konstrukcijas prasībām, pārvadājumiem caur Lamanša tuneli un pārvadājumiem starp dalībvalstīm un valstīm, kuras ir Dzelzceļu sadarbības organizācijas (*OSJD*) dalībnieces. Šādi noteikumi direktīvā jānorāda kā „papildu pārejas noteikumi”.
- (13) Jābūt iespējai strauji pielāgot šīs direktīvas pielikumus zinātnes un tehnikas attīstībai, tostarp jaunu uzraudzības un izsekošanas tehnoloģiju izstrādei, lai jo īpaši ņemtu vērā *ADR*, *RID* un *ADN* iekļautos jaunus noteikumus.
- (14) Komisijai arī jābūt iespējai pārskatīt valsts papildu noteikumu sarakstus un lemt par ārkārtas pasākumu piemērošanu un īstenošanu, ja notiek negadījums vai starpgadījums.

- (15) Šīs direktīvas īstenošanai vajadzīgie pasākumi jāpieņem saskaņā ar Padomes 1999. gada 28. jūnija Lēmumu 1999/468/EK, ar ko nosaka Komisijai piešķirto ieviešanas pilnvaru īstenošanas kārtību⁶.
- (16) Jo īpaši Komisijai jābūt pilnvarotai pielāgot pielikumus zinātnes un tehnikas attīstībai. Tā kā šie ir vispārīgi pasākumi, kas izstrādāti, lai grozītu vai svītrotu šīs direktīvas nebūtiskus elementus vai lai papildinātu šo direktīvu, iekļaujot jaunus nebūtiskus elementus, tie jāpieņem saskaņā ar Lēmuma 1999/468/EEK 5.a pantā noteikto regulatīvo kontroles procedūru.
- (17) Termiņus, ko parasti piemēro saistībā ar regulatīvo kontroles procedūru, efektivitātes nolūkā jāsaīsina attiecībā uz pielikumu pielāgošanu zinātnes un tehnikas attīstībai.
- (18) Šīs direktīvas mērķus, proti, nodrošināt saskaņotu drošuma noteikumu vienotu piemērošanu visā Kopienā un valsts teritorijā veiktu pārvadājumu un starptautisko pārvadājumu augsta līmeņa drošumu, dalībvalstis nevar pilnībā sasniegt, rīkojoties atsevišķi, un, ņemot vērā šīs direktīvas darbības mērogu un ietekmi, tās mērķus var labāk sasniegt, rīkojoties Kopienas mērogā, tāpēc Kopiena var pieņemt pasākumus saskaņā ar Līguma 5. pantā noteikto subsidiaritātes principu. Saskaņā ar minētajā pantā noteikto proporcionalitātes principu šī direktīva nepārsniedz to, kas nepieciešams šo mērķu sasniegšanai.
- (19) Šīs direktīvas noteikumi neskar saistības, kurās stājusies Kopiena un tās dalībvalstis, lai atbilstoši mērķiem, kas noteikti Apvienoto Nāciju Organizācijas Vides un attīstības konferencē (*UNCED*) Riodežaneiro 1992. gada jūnijā pieņemtā 21. rīcības plāna 19. nodaļā, censtos panākt bīstamo vielu klasifikācijas sistēmu saskaņošanu.
- (20) Šīs direktīvas noteikumi neskar Kopienas tiesību aktus, ar ko regulē drošuma nosacījumus, saskaņā ar kuriem jāpārvadā bioloģiski aģenti un ģenētiski modificēti organismi, uz ko attiecas Padomes Direktīva 90/219/EEK⁷, Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2001/18/EK⁸ un Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva 2000/54/EK⁹.
- (21) Šīs direktīvas noteikumi neskar citu Kopienas noteikumu piemērošanu darba drošības un veselības un vides aizsardzības jomā. Jo īpaši pamatdirektīvu par darba ņēmēju drošību un veselības aizsardzību darbā – Direktīvu 89/391/EEK¹⁰ – un tās atvasinātās direktīvas, tostarp Direktīvu 98/24/EK¹¹ par ķīmikālijām un Direktīvu 2004/37/EK¹² par kancerogēniem un mutagēniem.

⁶ OV L 184, 17.7.1999., 23. lpp. Lēmumā jaunākie grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2006/512/EK (OV L 200, 22.7.2006., 11. lpp.).

⁷ OV L 117, 8.5.1990., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Lēmumu 2005/174/EK (OV L 59, 5.3.2005., 20. lpp.).

⁸ OV L 106, 17.4.2001., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1830/2003 (OV L 268, 18.10.2003., 24. lpp.).

⁹ OV L 262, 17.10.2000., 21. lpp.

¹⁰ OV L 183, 29.6.1989., 1. lpp.

¹¹ OV L 131, 5.5.1998., 11. lpp.

¹² OV L 158, 30.4.2004., 50. lpp.

- (22) Padomes 1982. gada 4. oktobra Direktīvas 82/714/EEK, ar ko nosaka tehniskās prasības attiecībā uz iekšējo ūdensceļu kuģiem¹³, 6. pantā noteikts, ka kuģi, kam ir sertifikāts, kas izsniegts saskaņā ar Noteikumiem par bīstamu vielu pārvadāšanu Reinā (ADNR), var pārvadāt bīstamas kravas Kopienas teritorijā saskaņā ar šajā sertifikātā minētajiem noteikumiem. Šīs direktīvas pieņemšanas rezultātā Direktīvā 82/714/EEK jāizdara grozījumi, lai svītrotu minēto noteikumu.

Tādējādi jāatceļ Direktīva 94/55/EK un Direktīva 96/49/EK. Skaidrības un racionalitātes labad jāatceļ arī Padomes 1996. gada 3. jūnija Direktīva 96/35/EK par drošības konsultantu iecelšanu bīstamo kravu autopārvadājumā, dzelzceļa pārvadājumā un iekšējo ūdensceļu pārvadājumā jomā un par šo konsultantu profesionālo kvalifikāciju¹⁴, Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 17. aprīļa Direktīva 2000/18/EK par minimālajām eksaminācijas prasībām drošības konsultantiem bīstamo kravu pārvadājumos pa autoceļiem, dzelzceļu un iekšējiem ūdensceļiem¹⁵, Komisijas 2005. gada 4. marta Lēmums 2005/263/EK, ar ko dalībvalstīm atļauj pieņemt dažus izņēmumus saskaņā ar Direktīvu 94/55/EK attiecībā uz bīstamo kravu pārvadāšanu pa autoceļiem¹⁶, un Komisijas 2005. gada 4. marta Lēmums 2005/180/EK, ar ko dalībvalstīm saskaņā ar Direktīvu 96/49/EK atļauj pieņemt dažus izņēmumus attiecībā uz bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu¹⁷,

IR PIEŅĒMUŠI ŠO DIREKTĪVU.

1. pants

Darbības joma

1. Direktīvu piemēro bīstamo kravu pārvadājumiem ar autotransportu, pa dzelzceļu un pa iekšējiem ūdensceļiem dalībvalstu teritorijā vai starp dalībvalstīm, tostarp kravu iekraušanai un izkraušanai, pārvietošanai no viena transporta veida uz citu un pārvadājuma apstākļu dēļ nepieciešamas apstāšanās laikā.

To nepiemēro bīstamo kravu pārvadājumiem:

- a) ar autotransporta līdzekļiem, vagoniem un kuģiem, kas pieder bruņotajiem spēkiem vai ir to atbildībā;
- b) ar jūras kuģiem jūras ūdensceļos, kas ir daļa no iekšējiem ūdensceļiem;
- c) ar prāmjiem, kas tikai šķērso kādu no iekšējiem ūdensceļiem vai ostām, vai
- d) ko pilnībā veic norobežotas teritorijas iekšienē.

¹³ OV L 301, 28.10.1982., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu [.../.../EK] (...).

¹⁴ OV L 145, 19.6.1996., 10. lpp.

¹⁵ OV L 118, 19.5.2000., 41. lpp.

¹⁶ OV L 85, 2.4.2005., 58. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/903/EK (OV L 328, 15.12.2005., 62. lpp.).

¹⁷ OV L 61, 8.3.2005., 41. lpp. Lēmumā grozījumi izdarīti ar Lēmumu 2005/777/EK (OV L 293, 9.11.2005., 23. lpp.).

2. Viena gada laikā pēc šīs direktīvas stāšanās spēkā dalībvalstis var nolemt nepiemērot III.1. pielikuma noteikumus dēļ kāda no turpmāk minētajiem iemesliem:

- a) dalībvalstī nav iekšējo ūdensceļu;
- b) tās iekšējie ūdensceļi nav ar iekšējo ūdensceļu palīdzību saistīti ar citu dalībvalstu ūdensceļiem, vai
- c) pa tās iekšējiem ūdensceļiem netiek pārvadātas bīstamās kravas.

Ja dalībvalsts nolemj nepiemērot III.1. pielikuma noteikumus, tā paziņo šo lēmumu Komisijai, kura informē pārējās dalībvalstis.

3. Direktīva neietekmē dalībvalsts tiesības noteikt īpašas drošuma prasības bīstamo kravu pārvadājumiem valsts teritorijā vai starptautiskajiem pārvadājumiem, ko veic tās teritorijā, ciktāl uz tiem neattiecas šī direktīva.

2. pants

Definīcijas

Šajā direktīvā:

- 1) „*ADR*” ir Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu, kas noslēgts Ženēvā 1957. gada 30. septembrī, ar grozījumiem;
- 2) „*RID*” ir Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem, kas ir C pielikums Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), kura noslēgta Viļņā 1999. gada 3. jūnijā, ar grozījumiem;
- 3) „*ADN*” ir Eiropas valstu nolīgums par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem, kas noslēgts Ženēvā 2000. gada 26. maijā, ar grozījumiem;
- 4) „autotransporta līdzeklis” ir jebkurš mehānisks transportlīdzeklis, kas domāts lietošanai uz ceļiem, kam ir vismaz četri riteņi un kura projektētais maksimālais ātrums pārsniedz 25 km/h, un tā piekabes, izņemot autotransporta līdzekļus, kas pārvietojas pa sliedēm, lauksaimniecības un mežizstrādes traktoros, kuru projektētais maksimālais ātrums nepārsniedz 40 km/h, un pārvietojamus mehānismus;
- 5) „vagrns” ir jebkurš dzelzceļa transportlīdzeklis, kam nav pašam sava dzinēja, kas ar riteņiem pārvietojas pa dzelzceļa sliežu ceļu un ko izmanto kravu pārvadāšanai;
- 6) „kuģis” ir jebkurš iekšējo ūdensceļu vai jūras kuģis.

3. pants

Vispārēji noteikumi

1. Neskarot 7. panta noteikumus, bīstamās kravas nepārvadā, ja tas ir aizliegts ar I.1., II.1. un III.1. pielikumu.

2. Neskarot vispārējos noteikumus par piekļuvi tirgum vai noteikumus, ko parasti piemēro kravu pārvadājumiem, bīstamo kravu pārvadājumus atļauj, ja tiek ievēroti I.1., II.1. un III.1. pielikumā izklāstītie nosacījumi.

4. pants

Trešās valstis

Bīstamo kravu pārvadājumus starp Kopienas teritoriju un trešām valstīm atļauj, ja tiek ievērotas *ADR*, *RID* vai *ADN* prasības.

5. pants

Ierobežojumi citu iemeslu dēļ nekā pārvadājuma drošums

Dalībvalstis saglabā tiesības regulēt vai aizliegt bīstamo kravu pārvadājumus to teritorijā vienīgi citu iemeslu dēļ nekā pārvadājuma drošums.

6. pants

Ierobežojumi pārvadājuma drošuma dēļ

1. Ar pārvadājuma drošumu saistītu iemeslu dēļ dalībvalstis var piemērot stingrākus noteikumus, izņemot konstrukcijas prasības, attiecībā uz bīstamo kravu pārvadājumiem valsts teritorijā, ko veic ar transportlīdzekļiem, kuri reģistrēti vai tiek ekspluatēti tās teritorijā.
2. Ja dalībvalsts teritorijā notiek negadījums vai starpgadījums un ja dalībvalsts uzskata, ka piemērojamie drošuma noteikumi ir izrādījušies nepietiekami, lai ierobežotu ar pārvadājumu saistīto risku, un ja ir neatliekama vajadzība rīkoties, dalībvalsts plānošanas posmā paziņo Komisijai par pasākumiem, ko tā ierosina veikt.

Komisija, rīkojoties saskaņā ar 10. panta 2. punktā minēto kārtību, lemj par to, vai atļaut attiecīgo pasākumu īstenošanu, un par šādas atļaujas termiņu.

7. pants

Izņēmumi

1. Dalībvalstis pārvadājumiem, ko veic vienīgi tās teritorijā, var atļaut citu valodu lietošanu nekā pielikumos paredzētās.
2. a) Ja netiek nodarīts kaitējums drošumam, dalībvalstis var lūgt atļaut izņēmumus no I.1., II.1. vai III.1. pielikuma attiecībā uz atsevišķu bīstamo kravu pārvadājumiem nelielos daudzumos to teritorijā, izņemot vielas ar vidēju vai augstu radioaktivitātes līmeni, ja šādu pārvadājumu nosacījumi nav stingrāki kā minētajos pielikumos izklāstītie nosacījumi.

b) Ja netiek nodarīts kaitējums drošumam, dalībvalstis var arī lūgt atļaut izņēmumus no I.1., II.1. vai III.1. pielikuma attiecībā uz šādiem bīstamo kravu pārvadājumiem to teritorijā:

b1.) vietējie pārvadājumi nelielā attālumā vai

b2.) vietējie pārvadājumi pa dzelzceļu īpaši paredzētos maršrutos, kas ir noteikta rūpniecības procesa daļa un ko stingri kontrolē saskaņā ar precīzi izklāstītiem nosacījumiem.

Komisija katrā gadījumā pārbauda, vai ir ievēroti šā punkta pirmajā un otrajā apakšpunktā izklāstītie nosacījumi, un saskaņā ar 10. panta 2. punktā minēto kārtību lemj par to, vai atļaut izņēmumu, un par tā pievienošanu valsts papildu noteikumu sarakstam I.3., II.3. vai III.3. pielikumā.

3. Izņēmumi ir spēkā 5 gadus no atļaušanas dienas.

Izņēmumus piemēro bez diskriminācijas.

4. Ja dalībvalsts lūdz pagarināt izņēmuma atļaušanas termiņu, Komisija pārskata attiecīgo izņēmumu.

Ja nav pieņemti I.1., II.1. vai III.1. pielikuma grozījumi, kas ietekmē izņēmuma priekšmetu, Komisija pagarina izņēmuma atļaušanas termiņu vēl uz 5 gadiem.

Ja ir pieņemti I.1., II.1. vai III.1. pielikuma grozījumi, kas ietekmē izņēmuma priekšmetu, Komisija, rīkojoties saskaņā ar 10. panta 2. punktā minēto kārtību, var:

a) atzīt izņēmumu par novecojušu un svītrot to no attiecīgā pielikuma;

b) samazināt izņēmuma darbības mērogu un veikt atbilstīgus grozījumus attiecīgajā pielikumā;

c) pagarināt izņēmuma atļaušanas termiņu vēl uz 5 gadiem.

5. Katra dalībvalsts savā teritorijā var piešķirt individuālas atļaujas tādu bīstamo kravu pārvadājumu veikšanai, kas aizliegti šajā direktīvā, vai šādu pārvadājumu veikšanai ar nosacījumiem, kas atšķiras no šajā direktīvā noteiktajiem, ja šādi pārvadājumi ir skaidri noteikti un ierobežoti laikā.

8. pants

Pārejas noteikumi

Dalībvalstis savā teritorijā var saglabāt spēkā I.2., II.2. un III.2. pielikumā uzskaitītos noteikumus.

Dalībvalstis, kuras saglabā spēkā minētos noteikumus, informē par to Komisiju. Komisija informē pārējās dalībvalstis.

9. pants

Pielāgojumi

Grozījumi, kas vajadzīgi, lai pielikumus pielāgotu zinātnes un tehnikas attīstībai, tostarp jaunu uzraudzības un izsekošanas tehnoloģiju izstrādei, jomās, uz ko attiecas šī direktīva, lai jo īpaši ņemtu vērā *ADR*, *RID* un *ADN* grozījumus, jāpieņem saskaņā ar 10. panta 3. punktā noteikto regulatīvo kontroles procedūru.

10. pants

Komiteja

1. Komisijai palīdz bīstamo kravu pārvadājumu komiteja.
2. Ja ir norāde uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5. un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. panta noteikumus.

Lēmuma 1999/468/EK 5. panta 6. punktā paredzētais termiņš ir trīs mēneši.

3. Ja ir norāde uz šo punktu, piemēro Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 1. līdz 4. punktu un 7. pantu, ņemot vērā minētā lēmuma 8. pantu.

Lēmuma 1999/468/EK 5.a panta 3. punkta c) apakšpunktā un 4. punkta b) un e) apakšpunktā paredzētais termiņš ir attiecīgi viens mēnesis, viens mēnesis un divi mēneši.

11. pants

Transponēšana

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības vēlākais līdz 2008. gada 31. decembrim. Dalībvalstis tūlīt dara Komisijai zināmus minēto noteikumu tekstus, kā arī minēto noteikumu un šīs direktīvas atbilstības tabulu.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai arī šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus savu tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

12. pants

Grozījumi

Direktīvas 82/714/EEK 6. pantu svītro.

13. pants

Atcelšana

1. Direktīvu 94/55/EK, Direktīvu 96/49/EK, Direktīvu 96/35/EK un Direktīvu 2000/18/EK atceļ.

Sertifikāti, kas izdoti saskaņā ar atcelto direktīvu noteikumiem, paliek spēkā līdz to termiņa beigām.

2. Lēmumu 2005/263/EK un Lēmumu 2005/180/EK atceļ.

14. pants

Stāšanās spēkā

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

15. pants

Adresāti

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē,

Eiropas Parlamenta vārdā –
priekšsēdētājs

Padomes vārdā –
priekšsēdētājs

PIELIKUMI

I

Pārvadājumi ar autotransportu

I.1. ADR

Eiropas valstu nolīguma par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem ar autotransportu (*ADR*) A un B pielikuma noteikumi, ko piemēro no 2009. gada 1. janvāra, saprotot, ka vārdus „līgumslēdzēja puse” vajadzības gadījumā aizstāj ar vārdu „dalībvalsts”.

I.2. Papildu pārejas noteikumi

1. Dalībvalstis var saglabāt spēkā izņēmumus, kas pieņemti, pamatojoties uz Direktīvas 94/55/EK 4. pantu, līdz 2010. gada 31. decembrim vai līdz I.1. pielikuma grozījumiem, lai atspoguļotu šajā pantā minētos ANO ieteikumus par bīstamo kravu pārvadāšanu, ja šos grozījumus veic agrāk.
2. Dalībvalsts var atļaut savā teritorijā izmantot cisternas un autotransporta līdzekļus, kas būvēti līdz 1997. gada 1. janvārim un kas neatbilst šīs direktīvas prasībām, bet ir būvēti saskaņā ar attiecīgās valsts prasībām, kuras bija spēkā 1996. gada 31. decembrī, ja šādas cisternas un autotransporta līdzekļus uztur vajadzīgajā drošuma līmenī.

Cisternas un autotransporta līdzekļus, kas būvēti 1997. gada 1. janvārī vai vēlāk un kas neatbilst šīs direktīvas prasībām, bet ir būvēti saskaņā ar Direktīvas 94/55/EK prasībām, kuras bija spēkā to būvēšanas dienā, var turpināt izmantot, lai veiktu pārvadājumus valsts teritorijā.

3. Dalībvalsts var atļaut savā teritorijā izmantot spiediena tvertnes, balonu statīvus un cisternas, kas būvētas līdz 2007. gada 1. jūlijam, un citas tvertnes, kas būvētas līdz 2003. gada 1. jūlijam, ja šis aprīkojums neatbilst šīs direktīvas prasībām, bet ir būvēts saskaņā ar prasībām, kuras bija spēkā tā būvēšanas dienā, bet ne vēlāk kā 2005. gada 1. jūlijā attiecībā uz spiediena tvertnēm, balonu statīviem un cisternām un ne vēlāk kā 2001. gada 1. jūlijā attiecībā uz citām tvertnēm, ja šādu aprīkojumu uztur vajadzīgajā drošuma līmenī.
4. Dalībvalsts savā teritorijā, kur vides temperatūra regulāri ir zemāka par -20 °C, var noteikt stingrākus pieļaujamās temperatūras standartus attiecībā uz materiāliem, ko izmanto plastmasas iesaiņojumam, cisternām un to aprīkojumam, kuru paredzēts izmantot bīstamo kravu pārvadājumiem ar autotransportu valsts teritorijā, līdz šīs direktīvas I.1. pielikumā tiks iekļauti noteikumi par konkrētu klimatisko zonu attiecīgām standarta temperatūrām.
5. Dalībvalsts savā teritorijā var saglabāt spēkā citus valsts noteikumus nekā šajā direktīvā noteiktie attiecībā uz standarta temperatūru sašķidrināto gāzu vai sašķidrināto gāzu maisījumu pārvadājumiem, līdz noteikumi par konkrētu klimatisko zonu attiecīgām standarta temperatūrām tiks iekļauti Eiropas standartos un uz tiem tiks dota norāde šīs direktīvas I.1. pielikumā.

6. Dalībvalsts savā teritorijā var saglabāt spēkā valsts tiesību aktu noteikumus, kas bija spēkā 1996. gada 31. decembrī, attiecībā uz ārkārtas rīcības koda vai riska kartes attēlošanu vai novietošanu šīs direktīvas I.1. pielikumā noteiktā riska identifikācijas numura vietā.

I.3. Valsts papildu noteikumi

Dalībvalstīm atļautie izņēmumi bīstamo kravu pārvadājumiem to teritorijā, pamatojoties uz 7. panta 2. punktu.

Izņēmumu numerācija: RO-a/b1/b2-MS-nn

RO = autotransports

a/b1/b2 = 7. panta 2. punkta a)/b1.)/b2.) apakšpunkts

MS = dalībvalsts abreviatūra

nn = kārtas numurs

Pamatojums – 7. panta 2. punkta a) apakšpunkts

BE Beļģija

RO–a–BE–1

Temats: 1. klase — Nelieli daudzumi.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.3.6.

Direktīvas pielikuma saturs: Kalnrūpniecības sprāgstvielu daudzums, ko var pārvadāt ar parastu autotransporta līdzekli, saskaņā ar 1.1.3.6. apakšsadaļu ierobežots līdz 20 kg.

Valsts tiesību akta saturs: Uzņēmējiem, kuru noliktavas atrodas tālu no piegādes vietām, var atļaut pārvadāt ne vairāk kā 25 kg dinamīta vai jaudīgu sprāgstvielu un 300 detonatoru ar parastajiem mehāniskajiem autotransporta līdzekļiem, ievērojot nosacījumus, kurus nosaka par sprāgstvielām atbildīgais dienests.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Royal Decree of 23 September 1958 on explosives, as amended by Royal Decree of 14 May 2000.

RO–a–BE–2

Temats: Tādu neiztīrītu tukšu konteineru pārvadājumi, kuros bijuši dažādu klašu produkti.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.1.6.

Valsts tiesību akta saturs: Norāde pārvadājuma dokumentā „neiztīrīti tukši iepakojumi, kuros bijuši dažādu klašu produkti”.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Derogation 6-97.

Piezīmes: Eiropas Komisija reģistrējusi izņēmumu ar 21. numuru (saskaņā ar 6. panta 10. punktu).

RO–a–BE–3

Temats: RO–a–UK–4 pieņemšana.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu:

DE Vācija

RO–a–DE–1

Temats: Vieglo automobiļu daļu, kas klasificētas 1.4G grupā, un dažu bīstamo kravu jaukta tipa iepakojšana un iekļaušana jaukta sastāva kravā (n4).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 4.1.10. un 7.5.2.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par jaukta tipa iepakojšanu un iekļaušanu jaukta sastāva kravā.

Valsts tiesību akta saturs: ANO 0431 un ANO 0503 var iekļaut vienā kravā ar dažām bīstamām kravām (ražojumi, kas saistīti ar vieglo automobiļu ražošanu) konkrētos daudzumos, kuri uzskaitīti attiecīgajā atbrīvojumā. Nedrīkst pārsniegt daudzumu 1 000 (salīdzināms ar 1.1.3.6.4.).

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 28.

Piezīmes: Atkarībā no vietējā pieprasījuma jāparedz atbrīvojums, lai nodrošinātu ātru vieglo automobiļu rezerves daļu piegādi. Tā kā šie ražojumi ir ļoti dažādi, to glabāšana vietējās remontdarbnīcās nav plaši izplatīta.

RO–a–DE–2

Temats: Atbrīvojums no prasības pēc pārvadājuma dokumenta un nosūtītāja deklarācijas par konkrētiem 1.1.3.6. punktā definētiem bīstamo kravu daudzumiem (n1).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.1.1. un 5.4.1.1.6.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadājuma dokumenta saturs.

Valsts tiesību akta saturs: Visām klasēm, izņemot 7. klasi, pārvadājuma dokuments nav vajadzīgs, ja pārvadājamās kravas daudzums nepārsniedz 1.1.3.6. punktā norādīto daudzumu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 18.

Piezīmes: Informāciju, kas sniegta uz iepakojumu marķējuma un etiķetēm uzskata par pietiekamu pārvadājumiem valsts teritorijā, jo pārvadājuma dokuments ne vienmēr ir piemērots attiecībā uz vietējo piegādi.

Eiropas Komisija reģistrējusi izņēmumu ar 22. numuru (saskaņā ar 6. panta 10. punktu).

RO-a-DE-3

Temats: Mērījumu standartu un degvielas sūkņu (tukšu, neiztīrītu) pārvadāšana.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: Noteikumi attiecībā uz ANO numuriem 1202, 1203 un 1223.

Direktīvas pielikuma saturs: Iepakošana, marķēšana, dokumentācija, pārvadāšanas un uzglabāšanas instrukcijas, instrukcijas autotransporta līdzekļu apkalpēm.

Valsts tiesību akta saturs: Piemērojamo noteikumu un papildnoteikumu specifikācija izņēmuma piemērošanai; līdz 1000 l salīdzināmi ar tukšiem, neiztīrītiem iepakojumiem; virs 1000 l atbilstība konkrētiem noteikumiem attiecībā uz tvertnēm; tikai tukšu un neiztīrītu pārvadāšanai.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 24.

Piezīmes: Saraksts Nr. 7, 38, 38.a.

RO-a-DE-4

Temats: Atbrīvojums dažām precēm nelielos daudzumos privātai lietošanai.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: Tabula 3.2. nodaļā attiecībā uz dažiem ANO numuriem no 1. līdz 9. klasei.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadāšanas atļauja un noteikumi.

Valsts tiesību akta saturs: No 1. līdz 9. klasei; atbrīvojums attiecībā uz dažādām precēm iepakojumos ļoti mazos daudzumos un privātai lietošanai paredzētiem daudzumiem; ne vairāk kā 50 kg uz transporta vienību; vispārējo iepakojuma prasību piemērošana iekšējam iepakojumam.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 3.

Piezīmes: Izņēmums ir spēkā uz laiku līdz 31.12.2004. Saraksts Nr. 14*.

RO-a-DE-5

Temats: Jauktā iepakojuma atļauja.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 4.1.10.4. MP2.

Direktīvas pielikuma saturs: Jauktā iepakojuma aizliegums.

Valsts tiesību akta saturs: 1.4.S, 2., 3. un 6.1. klasei; jauktā iepakojuma atļauja objektiem 1.4.S klasē (patronas mazkalibra ieročiem), aerosoliem (2. klase) un tīrīšanas un apstrādes

materiāliem 3. un 6.1. klasē (uzskaitīti ANO numuri), kas tirgojami komplektos jauktajos iepakojumos II iepakojuma grupā un mazos daudzumos.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmereordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 21.

Piezīmes: Saraksts Nr. 30*, 30.a, 30.b, 30.c, 30.d, 30.e, 30.f, 30.g.

DK Dānija

RO–a–DK–1

Temats: Tādu iepakojumu autopārvadājumi, kuros ir bīstamu vielu atkritumi vai atliekas un kuri savākti no mājstaimniecībām un dažiem uzņēmumiem, lai tos iznīcinātu.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 2. daļa, 4.1.4., 4.1.10., 5.2., 5.4. un 8.2.

Direktīvas pielikuma saturs:

Klasifikācijas principi. Noteikumi par jaukta tipa iepakojumu. Noteikumi par marķēšanu un etiķetēšanu. Pārvadājuma dokuments.

Valsts tiesību akta saturs: Iekšējos iepakojumus, kuros ir ķīmisku vielu atkritumi vai atliekas un kuri savākti no mājstaimniecībām un dažiem uzņēmumiem, var iepakot kopā konkrētos ANO apstiprinātos ārējos iepakojumos. Katra iekšējā iepakojuma saturs nedrīkst pārsniegt 5 kg vai 5 litrus. Izņēmumi noteikumos attiecībā uz klasifikāciju, marķēšanu un etiķetēšanu, dokumentāciju un apmācību.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 3.

Piezīmes: Ja ķīmisko vielu atkritumi vai atliekas savākti no mājstaimniecībām un dažiem uzņēmumiem, lai tos iznīcinātu, nav iespējams veikt precīzu klasifikāciju un piemērot visus ADR noteikumus. Šie atkritumi parasti ir iepakojumos, ko pārdod mazumtirdzniecībā.

RO–a–DK–2

Temats: Iepakotu sprāgstvielu un iepakotu detonatoru autopārvadājumi ar vienu un to pašu autotransporta līdzekli.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.5.2.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par jaukta tipa iepakojumu.

Valsts tiesību akta saturs: Veicot bīstamo kravu autopārvadājumus, jāievēro ADR noteikumi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Bekendtgørelse nr. 729 of 15. august 2001 om vejtransport of farligt gods § 4, stk. 1.

Piezīmes: Pārvadājot sprāgstvielas no to uzglabāšanas vietas uz izmantošanas vietu un atpakaļ, praksē ir nepieciešama iespēja iepakot tās kopā ar detonatoriem vienā un tajā pašā autotransporta līdzeklī.

Ja Dānijas tiesību akti par bīstamo kravu pārvadājumiem tiks grozīti, Dānijas iestādes šādus pārvadājumus atļaus ar šādiem nosacījumiem:

- 1) pārvadā ne vairāk kā 25 kg D grupas sprāgstvielu;
- 2) pārvadā ne vairāk kā 200 B grupas detonatoru;
- 3) detonatori un sprāgstvielas jāiepako atsevišķi ANO sertificētā iepakojumā saskaņā ar noteikumiem Direktīvā 2000/61/EK, ar ko groza Direktīvu 94/55/EK;
- 4) attālumam starp iepakojumiem, kuros ir detonatori, un iepakojumiem, kuros ir sprāgstvielas, jābūt ne mazākam kā 1 metrs. Šādam attālumam jāsiglabājas pat pēc pēkšņas bremzēšanas. Iepakojumi, kuros ir sprāgstvielas, un iepakojumi, kuros ir detonatori, jānovieto tā, lai tos varētu ātri izkraut no autotransporta līdzekļa;
- 5) jāievēro visi pārējie noteikumi par bīstamo kravu autopārvadājumiem.

FI Somija

RO-a-FI-1

Temats: Bīstamo kravu pārvadājumi noteiktos daudzumos autobusus un zemas radioaktivitātes materiālu pārvadājumi nelielos daudzumos veselības aprūpes un pētniecības nolūkos.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 4.1., 5.4.

Direktīvas pielikuma saturs: Iepakojuma noteikumi, dokumentācija.

Valsts tiesību akta saturs: Bīstamo kravu pārvadājumi noteiktos daudzumos, kas nepārsniedz 1.1.3.6. punktā noteikto ierobežojumu, ar maksimālo neto svaru, kas nepārsniedz 200 kg, autobusus ir atļauti, neizmantojot pārvadājuma dokumentu un neizpildot visas iepakojuma prasības. Pārvadājot ne vairāk kā 50 kg zemas radioaktivitātes materiālu, kas paredzēti veselības aprūpes un pētniecības nolūkiem, autotransporta līdzeklis nav jāmarķē un jāaprīko atbilstīgi ADR prasībām.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003, 312/2005).

RO-a-FI-2

Temats: Tukšo tvertņu apraksts pārvadājuma dokumentā.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.1.6.

Direktīvas pielikuma saturs: Īpaši noteikumi attiecībā uz tukšiem, neiztīrītiem iepakojumiem, autotransporta līdzekļiem, konteineriem, tvertnēm, akumulatoru transportlīdzekļiem un daudzelementu gāzu konteineriem (MEGC).

Valsts tiesību akta saturs: Ja tukšā, neiztīrītā cisternautomobilī ir pārvadātas divas vai vairākas vielas ar ANO numuru 1202, 1203 un 1223, pārvadājuma dokumentos aprakstu var pabeigt ar vārdiem „pēdējā krava” kopā ar tās vielas nosaukumu, kurai ir viszemākais aizdegšanās punkts; „Tukšs cisternautomobilis, 3, pēdējā krava: ANO 1203 benzīns, II”.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).

RO–a–FI–3

Temats: Sprāgstvielu pārvadāšanai paredzēto transporta vienību etiķetēšana un marķēšana.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.3.2.1.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Marķēšanas noteikumi par vispārpieņemtu oranžas krāsas plāksni.

Valsts tiesību akta saturs: Transporta vienības (parasti – kravas furgoni), kurās pārvadā sprāgstvielas nelielos daudzumos (maksimālais neto svars – 1 000 kg) uz akmeņlauztuvēm un darbu norises vietām, to priekšgalā un aizmugurē var etiķetēt, izmantojot datu plāksnīti pēc parauga Nr. 1.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).

FR Francija

RO–a–FR–1

Temats: Pārnēsājamā un mobilā gamma radiogrāfijas aprīkojuma pārvadājumi (18).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: A un B pielikums.

Direktīvas pielikuma saturs:

Valsts tiesību akta saturs: Izņēmums ir gamma radiogrāfijas aprīkojuma pārvadājumi, ko veic lietotāji īpašos autotransporta līdzekļos, tomēr ievērojot īpašus noteikumus.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (2001. gada 1. jūnija dekrēts par bīstamu kravu autopārvadājumiem, „ADR dekrēts”) – Article 28.

RO–a–FR–2

Temats: Tādu atkritumu pārvadājumi, kas rodas aprūpes nozarē un kas var radīt infekcijas draudus, un ko uzskata par anatomiskām daļām, uz kurām attiecas ANO 3291, un kuru masa nepārsniedz 15 kg.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: A un B pielikums.

Valsts tiesību akta saturs: Atbrīvojums no *ADR* prasībām attiecībā uz tādu atkritumu pārvadājumiem, kas rodas aprūpes nozarē un kas var radīt infekcijas draudus, un ko uzskata par anatomiskām daļām, uz kurām attiecas ANO 3291, un kuru masa nepārsniedz 15 kg.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (2001. gada 1. jūnija dekrēts par bīstamu kravu autopārvadājumiem, „*ADR* dekrēts”) – Article 12.

RO–a–FR–3

Temats: Bīstamu vielu pārvadājumi sabiedriskajos pasažieru transportlīdzekļos (18).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.3.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Pasažieru un bīstamu vielu pārvadājumi.

Valsts tiesību akta saturs: Tādu bīstamu vielu pārvadājumi, ko atļauts pārvadāt sabiedriskajos transportlīdzekļos kā rokas bagāžu: piemēro tikai noteikumus, kas attiecas uz paku iepakojšanu, marķēšanu un etiķetēm un kas noteikti 4.1., 5.2. un 3.4. punktā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (2001. gada 1. jūnija dekrēts par bīstamu kravu autopārvadājumiem, „*ADR* dekrēts”) – Article 21.

Piezīmes: Rokas bagāžā atļautas tikai tādas bīstamas preces, kas paredzētas personīgai vai profesionālai pašu lietošanai. Pārnēsājamas gāzes tvertnes atļautas pacientiem ar elpošanas traucējumiem tādā daudzumā, kāds vajadzīgs vienam braucienam.

RO–a–FR–4

Temats: Bīstamu materiālu pašu veikti pārvadājumi nelielos daudzumos (18).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Pienākums līdzī vest pārvadājuma dokumentu.

Valsts tiesību akta saturs: Uz bīstamu materiālu pašu veiktiem pārvadājumiem nelielos daudzumos, kas nepārsniedz 1.1.3.6. punktā noteiktos ierobežojumus, neattiecas pienākums līdzī vest 5.4.1. punktā noteikto pārvadājuma dokumentu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (2001. gada 1. jūnija dekrēts par bīstamu kravu autopārvadājumiem, „*ADR* dekrēts”) – Article 23-2.

IE Īrija

RO–a–IE–1

Temats: Atbrīvojums no *ADR* 5.4.0. punkta prasībām attiecībā uz pārvadājuma dokumentu tādu *ADR* 3. klases pesticīdu pārvadāšanai, kas uzskaitīti 2.2.3.3. punktā kā FT2 pesticīdi

(aizdeģšanās punkts < 23 °C), un tādu ADR 6.1. klases pesticīdu pārvadāšanai, kas uzskaitīti 2.2.61.3. punktā kā T6 pesticīdi, kas ir šķidrā veidā (aizdeģšanās punkts ne mazāk kā 23 °C), ja pārvadājamo bīstamo kravu daudzumi nepārsniedz ADR 1.1.3.6. punktā noteiktos daudzumus.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.

Direktīvas pielikuma saturs: Nepieciešams pārvadājuma dokuments.

Valsts tiesību akta saturs: Pārvadājuma dokuments nav nepieciešams ADR 3. un 6.1. klases pesticīdu pārvadāšanai, ja pārvadājamās bīstamās kravas daudzums nepārsniedz ADR 1.1.3.6. punktā noteiktos daudzumus.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Regulation 82(9) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004”.

Piezīmes: Nevajadzīga, grūti izpildāma prasība šādu pesticīdu vietējiem pārvadājumiem un piegādei.

RO-a-IE-2

Temats: Atbrīvojums no dažu ADR noteikumu prasībām attiecībā uz tādu pirotehnikas izstrādājumu iepakojumu, marķēšanu un etiķetēm, kam beidzies derīguma termiņš un kas klasificēti pēc ADR 1. klases kodiem 1.3.G, 1.4.G un 1.4.S, piešķirot attiecīgo vielu identifikācijas numurus ANO0092, ANO0093, ANO0403 vai ANO0404, un ko pārvadā mazos daudzumos (mazākos par 1.1.3.6. punktā noteiktajiem ierobežojumiem) līdz tuvākajai karadaļai to iznīcināšanai.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.3.6., 4.1., 5.2. un 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Tādu pirotehnikas izstrādājumu iznīcināšana, kam beidzies derīguma termiņš.

Valsts tiesību akta saturs: ADR noteikumi par tādu pirotehnikas izstrādājumu iepakojumu, marķēšanu un etiķetēm, kam beidzies derīguma termiņš un kam piešķirti ANO numuri ANO0092, ANO0093, ANO0403, ANO0404, nogādājot tos līdz tuvākajai karadaļai, netiek piemēroti, ja ir ievēroti vispārīgie ADR iepakojuma noteikumi un pārvadājuma dokumentā ir iekļauta papildu informācija. Tas attiecas tikai uz šādu pirotehnikas izstrādājumu, kam beidzies derīguma termiņš, vietējiem pārvadājumiem mazos daudzumos līdz tuvākajai karadaļai to drošai iznīcināšanai.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Regulation 82(10) of the „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 2004”.

Piezīmes: Jūras avārijas signālrāķešu, kam beidzies derīguma termiņš, pārvadājumi mazos daudzumos, jo īpaši no izpriecu kuģu īpašniekiem un kuģu apgādātājiem, līdz karadaļām to drošai iznīcināšanai ir radījuši grūtības, jo īpaši attiecībā uz iepakojšanas prasībām. Izņēmums paredzēts vietējiem pārvadājumiem mazos daudzumos (mazākos par 1.1.3.6. punktā noteiktajiem daudzumiem).

RO-a-IE-3

Temats: Atbrīvojums no 6.7. un 6.8. nodaļā paredzētajām prasībām attiecībā uz faktiski tukšu, neiztīrītu glabāšanas tvertņu (stacionārai uzglabāšanai) pārvadājumiem ar autotransportu, lai tās iztīrītu, remontētu, testētu vai nodotu metāllūžņos.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.7. un 6.8.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasības attiecībā uz tvertņu dizainu, konstrukciju, pārbaudi un testēšanu.

Valsts tiesību akta saturs: [Priekšlikums] Atbrīvojums no ADR 6.7. un 6.8. nodaļā paredzētajām prasībām attiecībā uz faktiski tukšu, neiztīrītu glabāšanas tvertņu (stacionārai uzglabāšanai telpās) pārvadājumiem ar autotransportu, lai tās iztīrītu, remontētu, testētu vai nodotu metāllūžņos, ja a) tas daudzums tvertnei pievienoto cauruļvadu, ko ir bijis pietiekoši lietderīgi no tās noņemt, ir noņemts; b) tvertnei ir uzstādīts piemērots spiedienu regulējošais vārsts, kas darbojas visu pārvadājuma laiku; un c) ņemot vērā b) apakšpunktu iepriekš, tvertnes un jebkuru tai pievienoto cauruļvadu atveres ir noslēgtas, ciktāl tas ir bijis pietiekoši lietderīgi, lai izvairītos no jebkādas bīstamās kravas noplūdes.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Ierosinātais grozījums tiesību aktā „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

Piezīmes: Šīs tvertnes izmanto vielu stacionārai uzglabāšanai telpās un nevis kravu pārvadāšanai. Laikā, kad tvertnes pārved uz citām telpām iztīrīšanai, remontam utt., bīstamās vielas tajās ir ļoti mazos daudzumos.

Iepriekš saskaņā ar 6.10. pantu.

RO-a-IE-4

Temats: Atbrīvojums no ADR 7. daļas 5.3., 5.4. nodaļas un B pielikuma prasībām attiecībā uz dzērieniem paredzētās gāzes balonu pārvadājumiem, ja šos balonus pārvadā vienā un tajā pašā autotransporta līdzeklī ar dzērieniem (kuriem tos izmanto).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7. daļas 5.3., 5.4. nodaļa un B pielikums.

Direktīvas pielikuma saturs: Autotransporta līdzekļu marķējums, tajos nepieciešamā dokumentācija un noteikumi attiecībā uz transporta aprīkojumu un pārvadājuma darbībām.

Valsts tiesību akta saturs: [Priekšlikums] Atbrīvojums no ADR 7. daļas 5.3., 5.4. nodaļas un B pielikuma prasībām attiecībā uz dzērieniem paredzētās gāzes balonu pārvadājumiem, ja šos balonus pārvadā vienā un tajā pašā autotransporta līdzeklī ar dzērieniem (kuriem tos izmanto).

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Ierosinātais grozījums tiesību aktā „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

Piezīmes: Galvenā darbība ir tādu dzērienu iepakojumu piegāde, kas nav ADR vielas, kopā ar attiecīgo gāzu mazajiem baloniem mazos daudzumos.

Iepriekš saskaņā ar 6.10. pantu.

RO–a–IE–5

Temats: Atbrīvojums attiecībā uz pārvadājumiem Īrijas teritorijā no konstrukcijas un testēšanas prasībām tvertnēm un no to izmantošanas noteikumiem, kas ietverti *ADR* 6.2. un 4.1. nodaļā, 2. klases gāzu baloniem un spiediena tvertnēm, kas izmantoti vairākveidu pārvadājumos, tostarp pārvadājumos pa jūru, ja i) šie gāzes baloni un spiediena tvertnes ir konstruēti, testēti un izmantoti saskaņā ar *IMDG* kodeksu, ii) šos gāzes balonus un spiediena tvertnes atkārtoti neuzpilda Īrijā, bet faktiski tukšus nogādā atpakaļ vairākveidu pārvadājuma izcelsmes valstī, un iii) šos gāzes balonus un spiediena tvertnes piegādā vietēji mazos daudzumos.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.4.2., 4.1. un 6.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi attiecībā uz *ADR* 2. klases gāzu baloniem un spiediena tvertnēm, ko izmanto vairākveidu pārvadājumos, tostarp pārvadājumos pa jūru, un šo *ADR* 2. klases gāzu balonu un spiediena tvertņu konstrukciju un testēšanu.

Valsts tiesību akta saturs: [Priekšlikums] 4.1. un 6.2. nodaļas noteikumus nepiemēro 2. klases gāzu baloniem un spiediena tvertnēm, ja i) šie gāzes baloni un spiediena tvertnes ir konstruēti un testēti saskaņā ar *IMDG* kodeksu, ii) šos gāzes balonus un spiediena tvertnes izmanto saskaņā ar *IMDG* kodeksu, iii) šie gāzes baloni un spiediena tvertnes ir nogādāti saņēmējam ar vairākveidu pārvadājumu, tostarp pārvadājumu pa jūru, iv) šo gāzes balonu un spiediena tvertņu piegādi no vairākveidu pārvadājuma [, kas iepriekš minēts iii) apakšpunktā,] saņēmēja galīgajam patērētājam veic tikai vienā pārvadājuma braucienā, ko pabeidz tajā pašā dienā, v) valsts teritorijā šos gāzes balonus un spiediena tvertnes atkārtoti neuzpilda, bet faktiski tukšus nogādā atpakaļ vairākveidu pārvadājuma [, kas iepriekš minēts iii) apakšpunktā,] izcelsmes valstī, un vi) šos gāzes balonus un spiediena tvertnes piegādā vietēji valsts teritorijā mazos daudzumos.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Ierosinātais grozījums tiesību aktā „Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004”.

Piezīmes: Šajos balonos un spiediena tvertnēs esošo gāzu specifikācija ir tāda, kādu to pieprasa galīgie patērētāji, tādēļ ir nepieciešams tos importēt no reģioniem, kas ir ārpus *ADR* darbības reģiona. Pēc izlietošanas šos faktiski tukšos balonus un spiediena tvertnes nepieciešams nogādāt atpakaļ izcelsmes valstī, lai tos atkārtoti uzpildītu ar īpaši noteiktām gāzēm — tos nedrīkst atkārtoti uzpildīt Īrijā vai kādā no *ADR* darbības reģiona daļām. Lai gan tie neatbilst *ADR* noteikumiem, tie atbilst *IMDG* kodeksam un ir apstiprināti saskaņā ar to. Vairākveidu pārvadājumus, kas sākas ārpus *ADR* darbības reģiona, ir paredzēts pabeigt importētāja telpās, no kurienes tas piegādā šos balonus un spiediena tvertnes galīgajam patērētājam, veicot vietējos pārvadājumus mazos daudzumos Īrijas teritorijā. Šie pārvadājumi Īrijas teritorijā būtu ietverami grozītās Direktīvas 94/55/EK grozītajā 6. panta 9. punktā.

LT Lietuva

RO–a–LT–1

Temats: RO–a–UK–6 pieņemšana.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Lietuvos Republikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 “Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvos Respublikoje”

(valdības rezolūcija Nr. 337 par bīstamu kravu pārvadāšanu ar autotransportu Lietuvas Republikā, pieņemta 2000. gada 23. martā).

UK Apvienotā Karaliste

RO-a-UK-1

Temats: Dažu tādu priekšmetu pārvadājumi, kuri rada mazu radioaktīvu apdraudējumu, piemēram, pulksteņu, rokas pulksteņu, dūmu detektoru, kabatas kompasu pārvadājumi (E1).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: Lielākā daļa ADR prasību.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasības 7. klases materiālu pārvadājumiem.

Valsts tiesību akta saturs: Pilnīgs atbrīvojums no valsts tiesību aktu noteikumiem dažiem komercražojumiem, kuros ir ierobežots daudzums radioaktīva materiāla. (Spīdoša ierīce, kas paredzēta valkāšanai cilvēkam; katrā autotransporta līdzeklī vai dzelzceļa vagonā ne vairāk kā 500 dūmu detektori lietošanai sadzīvē ar individuālo aktivitāti, kas nepārsniedz 40 kBq; vai katrā autotransporta līdzeklī vai dzelzceļa vagonā ne vairāk kā piecas gāzveida tritija gaismas ierīces ar individuālo aktivitāti, kas nepārsniedz 10 GBq).

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002 Regulation 5(4)(d). The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(10).

Piezīmes: Šis izņēmums ir īstermiņa pasākums, kas vairs nebūs vajadzīgs, kad līdzīgi Starptautiskās atomenerģijas aģentūras (IAEA) noteikumu grozījumi būs iestrādāti ADR.

RO-a-UK-2

Temats:

Atbrīvojums no prasības par pārvadājuma dokumenta nepieciešamību dažiem bīstamu kravu (kas neietilpst 7. klasē) daudzumiem, kā definēts 1.1.3.6. punktā (E2).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.3.6.2. un 1.1.3.6.3.

Direktīvas pielikuma saturs: Atbrīvojumi no dažām prasībām par dažiem daudzumiem transporta vienībā.

Valsts tiesību akta saturs: Pārvadājuma dokuments nav vajadzīgs ierobežotiem daudzumiem, izņemot gadījumus, kad tie ietilpst lielākā krāvā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(a).

Piezīmes: Šis atbrīvojums attiecas uz pārvadājumiem valsts teritorijā, ja pārvadājuma dokuments ne vienmēr ir piemērots, kad notiek vietējā piegāde.

RO-a-UK-3

Temats: Atbrīvojums no prasības autotransporta līdzekļus, ar ko pārvadā materiālus ar zemu radioaktivitāti, aprīkot ar ugunsdzēsšanas ierīcēm (E4).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.1.4.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasība, lai autotransporta līdzekļi būtu aprīkoti ar ugunsdzēsšanas ierīcēm.

Valsts tiesību akta saturs: Tiek atcelta prasība pārvadāt ugunsdzēsamos aparātus, ja tiek pārvadāti tikai iepakojumi, uz kuriem attiecas izņēmumi (ANO 2908, 2909, 2910 un 2911).

Ierobežo prasības gadījumos, ja pārvadā tikai nelielu skaitu iepakojuma.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002 Regulation 5 (4) (d).

Piezīmes: Praksē ugunsdzēsšanas aprīkojumu nav piemēroti vest līdzī, veicot pārvadājumus, uz kuriem attiecas ANO 2908, 2909, 2910, ANO 2911 un kurus bieži veic mazi autotransporta līdzekļi.

RO-a-UK-4

Temats: Preču izplatīšana iekšējā iepakojumā mazumtirgotājiem vai lietotājiem (izņemot tās, kas atbilst 1., 4.2., 6.2. un 7. klasei) no vietējās piegādes noliktavas mazumtirgotājiem vai lietotājiem un no mazumtirgotājiem tiešajiem lietotājiem (N1).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Iepakojumu konstrukcijas un testēšanas prasības.

Valsts tiesību akta saturs: Uz iepakojumiem nav jābūt RID/ADR vai ANO zīmei, tiem nav jābūt arī nekā citādi marķētiem, ja tajos ir preces, kā noteikts 3. grafikā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(4) and Regulation 36 Authorisation Number 13.

Piezīmes: ADR prasības nav piemērotas pārvadājuma pēdējiem posmiem no piegādes noliktavas mazumtirgotājam vai lietotājam vai no mazumtirgotāja tiešajam lietotājam. Šā izņēmuma mērķis ir atļaut izplatīt preču iekšējās tvertnes mazumtirdzniecībā kā vietējā piegādes cikla pēdējā posmā bez ārējā iepakojuma.

RO-a-UK-5

Temats: Atļaut 1.1.3.6.3. punkta tabulā norādītās 1. klases 1. un 2. kategorijas precēm atšķirīgus „maksimālos kopējos daudzumus vienā transporta vienībā” (N10).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.3.6.3. un 1.1.3.6.4.

Direktīvas pielikuma saturs: Atbrīvojumi, kas saistīti ar daudzumiem, ko pārvadā viena transporta vienība.

Valsts tiesību akta saturs: Izklāstīti noteikumi par atbrīvojumiem ierobežota daudzuma un jaukta sastāva sprāgstvielu kravām.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13 and Schedule 5; reg. 14 and Schedule 4.

Piezīmes: Atļaut dažādus daudzuma ierobežojumus 1. klases precēm, proti, „50” 1. kategorijai un „500” 2. kategorijai. Jaukta sastāva kravu aprēķināšanai reizināšanas koeficients 1. transporta kategorijai ir „20” un 2. transporta kategorijai — „2”. Iepriekš izņēmums bija paredzēts 6. panta 10. punktā.

RO–a–UK–6

Temats: Tādu sprāgstošu priekšmetu maksimālā tīrā svara palielinājums, kas pieļaujami EX/II autotransporta līdzekļos (N13).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.5.5.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadājamo sprāgstvielu un sprāgstošu priekšmetu daudzuma ierobežojumi.

Valsts tiesību akta saturs: Pārvadājamo sprāgstvielu un sprāgstošu priekšmetu daudzuma ierobežojumi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 13, Schedule 3.

Piezīmes: Apvienotās Karalistes tiesību aktos II tipa autotransporta līdzekļiem 1.1.C, 1.1.D, 1.1.E un 1.1.J savietojamības grupā atļautais maksimālais tīrais svars ir 5 000 kg.

Daudzi 1.1.C, 1.1.D, 1.1.E un 1.1.J klases priekšmeti, ko pārvadā Eiropā, ir lieli vai apjomīgi, un to garums pārsniedz 2,5 metrus. Galvenokārt tie ir sprāgstoši priekšmeti militārām vajadzībām. EX/III autotransporta līdzekļu konstrukcijas ierobežojumu dēļ (noteikts, ka tiem jābūt slēgtiem transportlīdzekļiem) šādus priekšmetus ir ļoti grūti iekraut un izkraut. Lai brauciena sākumā un beigās veiktu iekraušanu un izkraušanu, dažiem priekšmetiem vajadzīgas specializētas iekraušanas un izkraušanas ierīces. Praksē šādas ierīces tiek lietotas reti. Apvienotajā Karalistē ekspluatācijā ir maz EX/III autotransporta līdzekļu, un nozarei rastos lielas grūtības, ja noteiktu, ka papildus jāuzbūvē specializētie EX/III autotransporta līdzekļi šāda veida sprāgstvielu pārvadājumiem.

Apvienotajā Karalistē sprāgstvielas militārām vajadzībām galvenokārt pārvadā komercpārvadātāji, un tādējādi tie nevar izmantot priekšrocības, kas izriet no pamatdirektīvā noteiktā atbrīvojuma attiecībā uz militārajiem autotransporta līdzekļiem. Lai risinātu šo problēmu, Apvienotajā Karalistē vienmēr ir bijis atļauts pārvadāt līdz 5 000 kg šādu priekšmetu ar EX/II autotransporta līdzekļiem. Pašreizējais ierobežojums ne vienmēr ir pietiekams, jo priekšmetā var būt vairāk nekā 1 000 kg sprāgstvielas.

Kopš 1950. gada notikuši tikai divi starpgadījumi (abi XX gadsimta 50. gados), kad sprāgušas sprāgstvielas, kuru svars pārsniedz 5 000 kg. Starpgadījumus izraisīja riepu aizdegšanās, un pārkarsušas izplūdes sistēmas dēļ aizdegās kravas pārsegs. Ugunsgrēks būtu varējis izcelties arī tad, ja krava būtu bijusi mazāka. Šajos starpgadījumos nebija ne bojāgājušo, ne ievainoto.

Empīriskā pieredze pierāda, ka pareizi iepakoti sprāgstošī priekšmeti nevarētu sprāgt, piemēram, autotransporta līdzekļu sadursmes dēļ. Pierādījumi no militārajiem ziņojumiem un no izmēģinājumu datiem par raķešu triecientestiem pierāda – lai kapsulas uzsprāgtu, trieciena ātrumam jāpārsniedz ātrums, ko rada 12 metru kritiena tests.

Pašlaik spēkā esošais drošības standarts netiktu ietekmēts.

RO–a–UK–7

Temats: Atbrīvojums no uzraudzības prasībām dažu 1. klases preču maziem daudzumiem (N12).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.4. un 8.5. S1(6).

Direktīvas pielikuma saturs: Uzraudzības prasības autotransporta līdzekļiem, ar ko pārvadā dažus bīstamo kravu daudzumus.

Valsts tiesību akta saturs: Paredz drošas novietošanas un uzraudzības iekārtas, bet nenosaka, ka konkrētas 1. klases kravas jāuzrauga vienmēr, kā tas noteikts ADR 8.5. nodaļā S1(6).

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 24.

Piezīmes: ADR uzraudzības prasības ne vienmēr ir lietderīgas valsts mērogā.

RO–a–UK–8

Temats: Ierobežojumu mazināšana attiecībā uz jaukta sastāva sprāgstvielu kravu pārvadājumiem un sprāgstvielu pārvadājumiem kopā ar citām bīstamām kravām vagonos, autotransporta līdzekļos un konteineros (N4/5/6).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.5.2.1. un 7.5.2.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Ierobežojumi dažu veidu jaukta sastāva kravām.

Valsts tiesību akta saturs: Valsts tiesību akti ir mazāk ierobežojoši attiecībā uz jaukta sastāva sprāgstvielu kravām, ja šādu kravu pārvadājumus var veikt bez riska.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg. 18.

Piezīmes: Apvienotā Karaliste vēlas atļaut dažas atkāpes noteikumos par sprāgstvielu pārvadājumiem kopā ar citām sprāgstvielām un sprāgstvielu pārvadājumiem kopā ar citām bīstamajām kravām. Visām atkāpēm būs noteikts vienas vai vairāku kravas sastāvdaļu daudzuma ierobežojums, un tās atļaus tikai tad, ja „veikti visi praktiski iespējamie pasākumi, lai novērstu to, ka sprāgstvielas nonāk saskarē ar jebkādām šādām kravām vai citādi tās apdraud, vai pašas tiek apdraudētas”.

Atkāpju piemēri, kuras Apvienotā Karaliste varētu atļaut.

1. Sprāgstvielas, kurām piešķirts ANO klasifikācijas numurs 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 vai 0361, drīkst pārvadāt vienā transportlīdzeklī ar bīstamajām kravām, kurām piešķirts ANO klasifikācijas numurs 1942. Pārvadāšanai atļauto ANO 1942 daudzumu ierobežo, uzskatot to par 1.1.D sprāgstvielu.
2. Sprāgstvielas, kurām piešķirts ANO klasifikācijas numurs 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 vai 0453, drīkst pārvadāt vienā transportlīdzeklī kopā ar 2. transporta kategorijas bīstamajām kravām (izņemot uzliesmojošas gāzes, infekciozas vielas un toksiskas vielas) vai 3. transporta kategorijas bīstamajām kravām, vai jebkādu šo kravu kombināciju, ja 2. transporta kategorijas bīstamo kravu kopējā masa vai tilpums nepārsniedz 500 kg vai litrus un šādu sprāgstvielu kopējais tīrais svars nepārsniedz 500 kg.
3. Sprāgstvielas, kas ietilpst 1.4.G kategorijā, drīkst pārvadāt vienā transportlīdzeklī ar 2. transporta kategorijas viegli uzliesmojošiem šķidrumiem un gāzēm vai 3. transporta kategorijas neuzliesmojošām, netoksiskām gāzēm, vai jebkādu šo vielu kombināciju, ja, saskaitot kopā, bīstamo kravu kopējā masa vai tilpums nepārsniedz 200 kg vai litrus un sprāgstvielu kopējais tīrais svars nepārsniedz 20 kg.
4. Sprāgstošus priekšmetus, kuriem piešķirts ANO klasifikācijas numurs 0106, 0107 vai 0257, drīkst pārvadāt kopā ar D, E vai F savietojamības grupas sprāgstošiem priekšmetiem, kuru sastāvdaļas tie ir. Kopējais sprāgstvielu daudzums ar ANO numuru 0106, 0107 vai 0257 nepārsniedz 20 kg.

RO-a-UK-9

Temats: Alternatīva oranžajām plāksnēm, ar ko norāda uz maziem radioaktīvu materiālu sūtījumiem mazos autotransporta līdzekļos.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.3.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasība piestiprināt oranžas plāksnes pie maziem autotransporta līdzekļiem, ar ko pārvadā radioaktīvus materiālus.

Valsts tiesību akta saturs: Atļauj visus izņēmumus, kas apstiprināti saskaņā ar šo procedūru. Pieprasītais izņēmums:

1. Autotransporta līdzekļi vai nu
 - a) jāapzīmē saskaņā ar piemērojamajiem ADR 5.3.2. punkta noteikumiem, vai
 - b) attiecībā uz autotransporta līdzekļiem, kas sver mazāk nekā 3 500 kg un kas pārvadā mazāk nekā desmit iepakojumus, kuros ir materiāli, kas nav skaldmateriāli, vai kuros ir skaldmateriāli, izņemot radioaktīvus materiālus, un ja šo iepakojumu transporta indeksu summa nepārsniedz 3, tiem var alternatīvi piestiprināt paziņojumu, kas atbilst turpmāk 2. punktā noteiktajām prasībām.
2. Iepriekšējā 1. punkta vajadzībām paziņojums, ko piestiprina pie autotransporta līdzekļa, kad tas pārvadā radioaktīvus materiālus, atbilst šādām prasībām:

- a) tā laukums nav mazāks par 12 kvadrātcentimetriem. Visas rakstu zīmes ir melnā krāsā, treknrakstā un skaidri salasāmas. Visas rakstu zīmes ir arī vai nu štancētas, vai uzspiestas. Lielie burti vārdā „RADIOACTIVE” ir vismaz 12 mm augsti, un visi pārējie lielie burti ir vismaz 5 mm augsti;
- b) tas ir ugunsdrošs tādā mērā, lai vārdi paziņojumā paliktu salasāmi pēc degšanas autotransporta līdzeklī;
- c) tas autotransporta līdzeklī ir droši pielikts tādā stāvoklī, ka autovadītājs to var skaidri redzēt, bet tas neaizsedz autovadītājam skatu uz ceļu, un to izliek tikai tad, kad autotransporta līdzeklis pārvadā radioaktīvu materiālu;
- d) tā forma ir tāda, pār kādu panākta vienošanās, un uz tā ir norādīts nosaukums, adrese un tālruņa numurs, kas lietojams avārijas situācijā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: The Radioactive Material (Road Transport) Regulations 2002 Regulation 5 (4) (d).

Piezīmes: Izņēmums pieprasīts mazu daudzumu radioaktīvo materiālu ierobežotiem pārvadājumiem, galvenokārt radioaktīvo materiālu pacienta vienas reizes devu pārvadājumiem no vienām vietējām slimnīcas telpām uz citām, kuriem izmanto mazus autotransporta līdzekļus un iespēja piestiprināt pat mazu oranžo plāksnīti ir ierobežota. Pieredze rāda, ka šādiem maziem autotransporta līdzekļiem piestiprināt oranžo plāksni ir problemātiski un to ir grūti noturēt vietā pat parastos braukšanas apstākļos. Autotransporta līdzekļus marķēs ar plāksnēm, kas norāda saturu saskaņā ar ADR 5.3.1.5.2. punktu (un parasti ar 5.3.1.7.4. punktu), skaidri norādot bīstamību. Turklāt skaidri redzamā vietā piestiprinās ugunsdrošu paziņojumu, kurā ir attiecīgā informācija par avārijas situācijām. Praksē būs pieejams vairāk drošības informācijas, nekā paredzēts ADR 5.3.2. punktā.

Pamatojums – 7. panta 2. punkta b1.) apakšpunkts

BE Beļģija

RO–b1–BE–1

Temats: Pārvadājumi ražošanas vietu tiešā tuvumā, tostarp pārvadājumi pa koplietošanas ceļiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: A un B pielikums.

Direktīvas pielikuma saturs: A un B pielikums.

Valsts tiesību akta saturs: Izņēmumi attiecas uz dokumentāciju, iepakojumu etiķetēm un marķējumu un autovadītāja apliecību.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Derogations 2-89, 4-97 and 2-2000.

Piezīmes: Bīstamās kravas pārvadā no vienas telpas uz citu

- 2-89. izņēmums: koplietošanas automaģistrāles šķērsošana (iepakotas ķīmiskās vielas),
- 4-97. izņēmums: 2 km attālums (čuguna lietņi 600 °C temperatūrā),

– 2-2000. izņēmums: aptuveni 500 m attālums (IBC, PG II, III, 3., 5.1., 6.1., 8. un 9. klase).

RO–b1–BE–2

Temats: Tādu uzglabāšanas tvertņu pārvadājumi, ko nav paredzēts izmantot kā transporta aprīkojumu.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.3.2. (f)

Valsts tiesību akta saturs: Atļauts pārvadāt faktiski tukšas uzglabāšanas tvertnes, lai tās varētu iztīrīt/salabot.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Exemption 6-82, 2-85.

Piezīmes: Izņēmumu reģistrējusi Eiropas Komisija ar 7. numuru (saskaņā ar 6. panta 10. punktu).

RO–b1–BE–3

Temats: Autovadītāju apmācība.

ANO 1202, 1203 un 1223 vietējie pārvadājumi iepakojumos un tvertnēs (Beļģijā, 75 km rādiusā ap juridiskās adreses vietu).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.2.

Direktīvas pielikuma saturs

Apmācības struktūra:

- 1) mācību iepakojumi;
- 2) mācību tvertne;
- 2) īpaša apmācība Cl 1;
- 2) īpaša apmācība Cl 7.

Valsts tiesību akta saturs: Definīcijas — apliecība — izdošana — dublikāti — derīguma termiņš un tā pagarinājums — kursu un eksāmenu organizēšana — izņēmumi — sodi — nobeiguma noteikumi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Tiks norādīta turpmākajos noteikumos.

Piezīmes: Ierosināts veikt sākotnējo apmācību, pēc kā ir eksāmens, kurā pārbauda tikai ANO 1202, 1203 un 1223 pārvadājumus iepakojumos un tvertnēs 75 km rādiusā ap juridiskās adreses vietu; apmācības ilgumam jāatbilst *ADR* prasībām; pēc pieciem gadiem autovadītājam jāpiedalās pilnveides apmācībā un jākārt eksāmens; apliecībā norāda „ANO 1202, 1203 un 1223 pārvadājumi valsts teritorijā atbilstīgi Direktīvas 94/55/EK 6. panta 9. punktam”.

RO–b1–BE–4

Temats: Bīstamo kravu pārvadājumi tvertnēs, lai tos iznīcinātu sadedzinot.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 3.2.

Valsts tiesību akta saturs: Pieļaujot izņēmumu no tabulas 3.2. nodaļā, ar īpašiem nosacījumiem atļauts lietot cisternu ar tvertnes kodu L4BH cisternas L4DH vietā, lai pārvadātu šķidrumus, kas reaģē ar ūdeni, toksiskas vielas, III, ja nav norādīts citādi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Derogation 01 – 2002.

Piezīmes: Šos noteikumus drīkst izmantot tikai attiecībā uz bīstamu atkritumu pārvadājumiem mazā attālumā.

RO–b1–BE–5

Temats: Atkritumu nogādāšana uz atkritumu iznīcināšanas uzņēmumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.2., 5.4., 6.1. (iepriekšējie noteikumi: A5, 2X14, 2X12).

Direktīvas pielikuma saturs: Klasifikācija, marķēšana un prasības attiecībā uz iepakojumu.

Valsts tiesību akta saturs: Tā vietā, lai klasificētu atkritumus saskaņā ar *ADR*, atkritumi ir iedalīti dažādās grupās (viegli uzliesmojoši šķīdinātāji, krāsas, skābes, baterijas utt.), lai izvairītos no bīstamām reakcijām vienā grupā. Prasības attiecībā uz iepakojuma konstrukciju ir mazāk ierobežojošas.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrête royal relatif au transport de marchandises dangereuses par route.

Piezīmes: Šos noteikumus drīkst izmantot atkritumu nogādāšanai mazos daudzumos uz to iznīcināšanas uzņēmumiem.

RO–b1–BE–6

Temats: RO–b1–SE–5 pieņemšana.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu:

RO–b1–BE–7

Temats: RO–b1–SE–6 pieņemšana.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu:

RO–b1–BE–8

Temats: RO–b1–UK–2 pieņemšana.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu:

DE Vācija

RO–b1–DE–1

Temats: Atteikšanās no dažām norādēm pārvadājuma dokumentā (n2).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.1.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadājuma dokumenta saturs.

Valsts tiesību akta saturs: Visām klasēm, izņemot 1. (izņemot 1.4.S), 5.2. un 7. klasi, pārvadājuma dokumentā nav vajadzīga norāde:

- a) attiecībā uz vietējo piegādi – par kravas saņēmēju (izņemot gadījumus, kad krava ir pilna un kad brauc pa noteiktu maršrutu);
- b) ja nepiemēro 1.1.3.6. punktu un ja autotransporta līdzeklis atbilst visiem A un B pielikuma noteikumiem – par iepakojumu apjomu un veidiem;
- c) tukšām, neiztīrītām tvertnēm pietiekams ir pārvadājuma dokuments par pēdējo kravu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 18.

Piezīmes: Attiecīgajam satiksmes veidam nebūs praktiski piemērot visus noteikumus. Eiropas Komisija ir reģistrējusi šo izņēmumu ar 22. numuru (saskaņā ar 6. panta 10. punktu).

RO–b1–DE–2

Temats: 9. klases PCB piesārņojošo vielu pārvadājumi bez taras.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.3.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadājumi bez taras.

Valsts tiesību akta saturs: Atļauja veikt pārvadājumus bez taras autotransporta līdzekļu maināmajās virsbūvēs vai konteineros, kas ir hermētiski noslēgti, lai būtu šķidrumu vai putekļu necaurlaidīgi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 11.

Piezīmes: 11. izņēmums ir spēkā līdz 31.12.2004.; no 2005. gada tie paši noteikumi *ADR* un *RID*.

Skatīt arī daudzpusējo nolīgumu M137.

Saraksts Nr. 4*.

RO–b1–DE–3

Temats: Iepakotu bīstamo atkritumu pārvadāšana.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1. līdz 5. daļa.

Direktīvas pielikuma saturs: Klasifikācija, iepakojums un marķēšana.

Valsts tiesību akta saturs: 2. līdz 6.1., 8. un 9. klase; bīstamo atkritumu jauktā iepakojšana un pārvadāšana iepakojumos un beramkravu konteineros (IBC); atkritumiem jābūt iepakotiem iekšējos iepakojumos (kā tie savākti) un sadalītiem īpašās atkritumu grupās (izvairīšanās no bīstamām reakcijām vienā atkritumu grupā); īpašu rakstisku norādījumu izmantošana attiecībā uz atkritumu grupām un izmantošana par pavadzīmi; sadzīves un laboratoriju atkritumu savākšana utt.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmereordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 20.

Piezīmes: Saraksts Nr. 6.*

DK Dānija

RO–b1–DK–1

Temats: ANO 1202, 1203, 1223 un 2. klase – bez pārvadājuma dokumenta.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Vajadzīgs pārvadājuma dokuments.

Valsts tiesību akta saturs: Piegādes vajadzībām pārvadājot 3. klases, ANO 1202, 1203 un 1223 minerāleļļas produktus un 2. klases gāzes (kravu piegādā diviem vai vairāk saņēmējiem un savāc atpakaļ nosūtītās preces līdzīgās situācijās), pārvadājuma dokuments nav vajadzīgs, ja rakstiskos norādījumos papildus ADR noteiktajai informācijai ir informācija par ANO numuru, nosaukumu un klasi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Bekendtgørelse nr. 729 af 15/08/2001 om vejtransport af farligt gods.

Piezīmes: Iemesls, kādēļ vajadzīgs iepriekšminētais valsts mēroga izņēmums, ir elektronisko iekārtu attīstība, kas ļauj, piem., naftas uzņēmumiem lietot šādas iekārtas, lai autotransporta līdzekļiem pastāvīgi pārraidītu informāciju par klientiem. Tā kā pārvadājuma sākumā šī informācija nav pieejama un to nosūta autotransporta līdzeklim brauciena laikā, tad pirms pārvadājuma uzsākšanas nav iespējams noformēt pārvadājuma dokumentus. Šādi pārvadājumi notiek ierobežotā teritorijā.

Pašlaik saskaņā ar 6. panta 10. punktu uz Dāniju attiecas izņēmums no līdzīga noteikuma.

EL Grieķija

RO–b1–EL–1

Temats: Izņēmums no drošuma prasībām pastāvīgi uzstādītām tvertnēm (cisternauto), kas reģistrētas līdz 2001. gada 31. decembrim, attiecībā uz dažu kategoriju bīstamo kravu vietējiem pārvadājumiem vai pārvadājumiem mazos daudzumos.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.6.3.6., 6.8.2.4.2., 6.8.2.4.3., 6.8.2.4.4., 6.8.2.4.5., 6.8.2.1.17.-6.8.2.1.22., 6.8.2.1.28., 6.8.2.2., 6.8.2.2.1., 6.8.2.2.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Pastāvīgi uzstādītu tvertņu (cisternauto) konstrukcijas, aprīkojuma, tipa apstiprinājuma, pārbažu un testu prasības un marķējuma prasības, demontējamas tvertnes un cisternas un maināmas tvertņu virsbūves, kuru korpusi izgatavoti no metālu materiāliem, elektromobiļi un daudzelementu gāzes konteineri (MEGC).

Valsts tiesību akta saturs: Pārejas noteikums: pastāvīgi uzstādītas tvertnes (cisternauto), demontējamas tvertnes un cisternas, kas pirmoreiz reģistrētas Grieķijā no 1985. gada 1. janvāra līdz 2001. gada 31. decembrim, var lietot līdz 2010. gada 31. decembrim. Šis pārejas noteikums attiecas uz autotransporta līdzekļiem, ar ko veic šādu bīstamu materiālu pārvadājumus: (ANO 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262, 3257). Tas paredzēts attiecībā uz pārvadājumiem mazos daudzumos vai vietējiem pārvadājumiem ar autotransporta līdzekļiem, kuri reģistrēti iepriekš minētajā laika posmā. Šis pārejas noteikums būs spēkā attiecībā uz cisternauto, kas attiecīgi pielāgoti saskaņā ar šādiem nosacījumiem.

1. *ADR punkti pārbaudēm un testiem:* 6.8.2.4.2., 6.8.2.4.3., 6.8.2.4.4., 6.8.2.4.5., (*ADR* 1999: 211.151., 211.152., 211.153., 211.154.).
2. Minimālais korpusa biezums tvertnēm, kam korpusa nodalījuma ietilpība ir līdz 3 500 litriem, ir 3 mm un tvertnēm, kuru nodalījumu ietilpība ir līdz 6 000 litriem, – vismaz 4 mm mazlēģēta tērauda neatkarīgi no nodalījumu tipa un biezuma.
3. Ja izmantots alumīnijs vai cits metāls, tvertnēm jāatbilst biezuma prasībām un citām tehniskajām specifikācijām, kas izriet no rasējumiem, kurus apstiprinājusi tās valsts vietējā iestāde, kurā tās bija reģistrētas iepriekš. Ja rasējumu nav, tvertnēm jāatbilst 6.8.2.1.17. (211.127.) punkta prasībām.
4. Tvertnēm jāatbilst prasībām, kas noteiktas punktā ar papildnumuru 211.128., 6.8.2.1.28. (211.129.), 6.8.2.2. punktā ar 6.8.2.2.1. un 6.8.2.2.2. (211.130., 211.131.) apakšpunktu.

Precīzāk, cisternauto, kuru masa ir mazāka nekā 4 tonnas un kurus izmanto vienīgi gāzeļļas (ANO 1202) vietējiem pārvadājumiem, un kuri pirmo reizi reģistrēti līdz 2002. gada 31. decembrim, un kuru korpusa biezums ir mazāks nekā 3 mm, atļauts lietot tikai tad, ja tie pārveidoti saskaņā ar 211.127. (5)b4. (6.8.2.1.20.) punktu ar papildnumuru.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Τεχνικές Προδιαγραφές κατασκευής, εξοπλισμού και ελέγχων των δεξαμενών μεταφοράς συγκεκριμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων για σταθερές δεξαμενές (οχήματα-δεξαμενές), αποσυναρμολογούμενες δεξαμενές που βρίσκονται σε κυκλοφορία. (Prasības par dažu kategoriju bīstamajām kravām paredzētu pastāvīgi uzstādītu tvertņu (cisternauto) konstrukciju, aprīkojumu, pārbaudēm un testiem un dažu kategoriju bīstamajām kravām paredzētām aprītē esošām demontējamām tvertnēm).

RO-b1–EL–2

Temats: Izņēmums no bāzes autotransporta līdzekļu konstrukcijas prasībām attiecībā uz autotransporta līdzekļiem, kas paredzēti bīstamo kravu vietējiem pārvadājumiem un kas pirmoreiz reģistrēti līdz 2001. gada 31. decembrim.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 2001. gada ADR: 9.2., 9.2.3.2., 9.2.3.3.

Direktīvas pielikuma saturs: Bāzes autotransporta līdzekļu konstrukcijas prasības.

Valsts tiesību akta saturs: Izņēmums attiecas uz autotransporta līdzekļiem, kas paredzēti bīstamo kravu (ANO kategorija 1202, 1268, 1223, 1863, 2614, 1212, 1203, 1170, 1090, 1193, 1245, 1294, 1208, 1230, 3262 un 3257) vietējiem pārvadājumiem un kas pirmoreiz reģistrēti līdz 2001. gada 31. decembrim.

Iepriekšminētajiem autotransporta līdzekļiem jāatbilst Direktīvas 94/55/EK B pielikuma 9. nodaļas (9.2.1. līdz 9.2.6. punkts) prasībām ar šādām atkāpēm.

Atbilstība 9.2.3.2. punkta prasībām vajadzīga tikai tad, ja autotransporta līdzekļa ražotājs to aprīkojis ar pretbloķēšanas bremžu sistēmu un ja autotransporta līdzeklim ir 9.2.3.3.1. punktā definētā nepārtrauktā bremzēšanas sistēma, bet atbilstība 9.2.3.3.2. un 9.2.3.3.3. punktam nav obligāta.

Elektrību tahogrāfam piegādā caur drošības barjeru, kas savienota tieši ar akumulatoru (papildnumurs 220 514), un elektroiekārta mehānismam, ar ko paredzēts pacelt asi, uzstādīta tajā vietā, kur to sākotnēji uzstādījis autotransporta līdzekļa ražotājs, un tai jābūt aizsargātai ar attiecīgu noslēgtu apvalku (papildnumurs 220 517).

Konkrēti cisternauto, kuru maksimālā masa ir mazāka nekā 4 tonnas un ar kuriem paredzēts veikt kurināmās dīzeļdegvielas (ANO 1202) vietējos pārvadājumus, jāatbilst 9.2.2.3., 9.2.2.6., 9.2.4.3. un 9.2.4.5. punkta prasībām, bet ne obligāti pārējo punktu prasībām.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Τεχνικές Προδιαγραφές ήδη κυκλοφορούντων οχημάτων που διενεργούν εθνικές μεταφορές ορισμένων κατηγοριών επικινδύνων εμπορευμάτων. (Tehniskās prasības autotransporta līdzekļiem, kas jau ir ekspluatācijā un kas paredzēti dažu kategoriju bīstamo kravu vietējiem pārvadājumiem.)

Piezīmes: Salīdzinot ar jau reģistrēto autotransporta līdzekļu kopējo skaitu, iepriekšminēto autotransporta līdzekļu ir maz, turklāt tie paredzēti tikai vietējiem pārvadājumiem. Pieprasītā izņēmuma veids, attiecīgo autotransporta līdzekļu mazais skaits un pārvadājamās kravas veids nerada ceļu satiksmes drošības problēmas.

ES Spānija

RO–b1–ES–1

Temats: Īpaša iekārta bezūdens amonjaka piegādei.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.8.2.2.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Lai ārējo detaļu (caurules, sānu noslēgierīces) bojājuma gadījumā izvairītos no jebkādiem satura zudumiem, iekšējam noslēgvārstam un tā pamatnei jābūt aizsargātiem pret vītnes noraušanas risku ārējas ietekmes rezultātā vai tiem jābūt konstruētiem tā, lai izvairītos no šādas ietekmes. Uzpildes un iztukšošanas ierīcēm (tostarp atlokiem vai vītņu savienojumiem) un aizsargvāciņiem (ja tie ir) jābūt nodrošinātiem pret jebkuru nejaušu atvēršanos.

Valsts tiesību akta saturs: Tvertnes, ko izmanto lauksaimniecības vajadzībām bezūdens amonjaka piegādei un pielietošanai un kas nodotas ekspluatācijā līdz 1992. gada 1. janvārim, var aprīkot ar ārējo, nevis iekšējo drošības armatūru, ja tā sniedz vismaz tādu pašu aizsardzību, kādu nodrošina tvertnes sienas.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Real Decreto 2115/1998. Anejo 1. Apartado 3.

Piezīmes: Līdz 1992. gada 1. janvārim tāda tipa tvertnes, kas aprīkotas ar ārējo drošības armatūru, tika izmantotas vienīgi lauksaimniecībā, lai bezūdens amonjaku izlietu tieši uz lauka. Dažādas šāda tipa tvertnes izmanto vēl pašlaik. Tās reti tiek pārvadātas pa autoceļiem uzpildītas, bet tās izmanto tikai lielās saimniecībās lauku minerālmēslošanai.

FI Somija

RO–b1–FI–1

Temats: Sprāgstvielu pārvadājuma dokumentā norādāmās informācijas izmaiņas.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.2.1. punkta a) apakšpunkts.

Direktīvas pielikuma saturs: Īpaši nosacījumi attiecībā uz 1. klasi.

Valsts tiesību akta saturs: Pārvadājuma dokumentā ir pieļaujams norādīt detonatoru skaitu (1 000 detonatoru atbilst 1 kg sprāgstvielu), nevis sprāgstvielu faktisko tīro svaru.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Liikenne- ja viestintäministeriön asetus vaarallisten aineiden kuljetuksesta tiellä (277/2002; 313/2003).

Piezīmes: Informācija uzskatāma par pietiekamu pārvadājumiem valsts teritorijā. Šo izņēmumu izmanto galvenokārt spridzināšanas darbiem attiecībā uz vietējiem pārvadājumiem mazos daudzumos.

Eiropas Komisija ir reģistrējusi šo izņēmumu ar 31. numuru.

FR Francija

RO–b1–FR–1

Temats: Jūras pārvadājuma dokumenta izmantošana par pārvadājuma dokumentu īsiem braucieniem pēc kuģa izkraušanas.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Informācija, kas jāiekļauj dokumentā, ko izmanto par bīstamo kravu pārvadājuma dokumentu.

Valsts tiesību akta saturs: Jūras pārvadājuma dokumentu izmanto par pārvadājuma dokumentu 15 km rādiusā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (2001. gada 1. jūnija dekrēts par bīstamo kravu autopārvadājumiem, „ADR dekrēts”) – Article 23-4.

RO–b1–FR–2

Temats: Tādu priekšmetu pārvadājumi, kas ietilpst 1. klasē, kopā ar citu klašu bīstamajiem materiāliem (91).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.5.2.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Aizliegums vienā kravā kopā iekļaut iepakojumus ar atšķirīgu apdraudējuma marķējumu.

Valsts tiesību akta saturs: Iespēja Francijas teritorijā kopā pārvadāt vienkāršus detonatorus vai to komplektus un preces, kas nav klasificējamās 1. klasē, ievērojot dažus nosacījumus, attālumā, kas nepārsniedz 200 km.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (2001. gada 1. jūnija dekrēts par bīstamo kravu autopārvadājumiem, „ADR dekrēts”) – Article 26.

RO–b1–FR–3

Temats: Pastāvīgi uzstādītu sašķidrinātas naftas gāzes glabāšanas tvertņu pārvadājumi (18).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: A un B pielikums.

Valsts tiesību akta saturs: Uz pastāvīgi uzstādītu sašķidrinātas naftas gāzes glabāšanas tvertņu pārvadājumiem attiecas īpaši noteikumi. Piemērojami tikai pārvadājumiem mazā attālumā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (2001. gada 1. jūnija dekrēts par bīstamo kravu autopārvadājumiem, „ADR dekrēts”) – Article 30.

RO–b1–FR–4

Temats: Īpaši nosacījumi, kas attiecas uz autovadītāju apmācību un to autotransporta līdzekļu apstiprinājumu, ko izmanto pārvadājumiem lauksaimniecības vajadzībām (mazā attālumā).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.8.3.2.; 8.2.1. un 8.2.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Tvertņu aprīkojums un autovadītāju apmācība.

Valsts tiesību akta saturs:

Īpaši noteikumi par autotransporta līdzekļu apstiprinājumu.

Īpaša autovadītāju apmācība.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 1^{er} juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par route (2001. gada 1. jūnija dekrēts par bīstamo kravu autopārvadājumiem, „ADR dekrēts”) – Article 29 – Annex D4.

IE Īrija

RO–b1–IE–1

Temats: Atbrīvojums no 5.4.1.1.1. punkta prasības par to, ka pārvadājuma dokumentā jānorāda i) saņēmēju nosaukums un adrese, ii) iepakojumu skaits un apraksts un iii) bīstamās kravas kopējais daudzums, ja galīgajam patērētājam piegādā petroleju, dīzeļdegvielu vai sašķidrinātās naftas gāzi, kam piešķirts attiecīgais vielas identifikācijas numurs ANO 1223, ANO 1202 vai ANO 1965.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.

Direktīvas pielikuma saturs: Dokumentācija.

Valsts tiesību akta saturs: Ja galīgajam patērētājam piegādā petroleju, dīzeļdegvielu vai sašķidrinātās naftas gāzi, kam piešķirts attiecīgais vielas identifikācijas numurs ANO 1223, ANO 1202 vai ANO 1965, kā norādīts *ADR B* pielikuma B.5. papildinājumā, par transporta vienību nav nepieciešams norādīt saņēmēja nosaukumu un adresi, iepakojumu skaitu un aprakstu, vidēja tilpuma konteinerus kravu pārvadāšanai bez taras (*IBC*) vai tvertnes, vai kopējo pārvadājamo daudzumu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Regulation 82(2) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004".

Piezīmes: Šķidrā kurināmā piegādes gadījumā klientiem mājstāvēniecībās klienta rezervuārs parasti tiek piepildīts pilnībā, tādēļ uzpildītā cisternautomobiļa brauciena sākumā faktiskais piegādātais apjoms, kā arī klientu skaits (vienā braucienā) nav zināms. Gadījumā, ja mājstāvēniecībām piegādā sašķidrinātās naftas gāzes balonus, parasti tukšos balonus aizvieto ar pilniem, tādēļ brauciena sākumā klientu skaits un to atsevišķie pasūtījumi nav zināmi.

RO–b1–IE–2

Temats: Atbrīvojums, ar ko atļauj pēdējās kravas pārvadājuma dokumentu izmantot kā 5.4.1.1.1. punktā noteikto pārvadājuma dokumentu, ja pārvadā tukšas, neiztīrītas tvertnes.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.

Direktīvas pielikuma saturs: Dokumentācija.

Valsts tiesību akta saturs: Tukšu, neiztīrītu tvertņu pārvadājuma gadījumā pietiek ar pēdējās kravas pārvadājuma dokumentu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Regulation 82(3) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004".

Piezīmes: Jo īpaši, piegādājot benzīnu un/vai dīzeļdegvielu degvielas uzpildes stacijām, uzreiz pēc pēdējās kravas piegādes autocisterna atgriežas tieši naftas bāzē (lai to atkal uzpildītu nākamajam piegādēm).

RO–b1–IE–3

Temats: Atbrīvojums, ar ko atļauj bīstamo kravu iekraušanu un izkraušanu, uz ko attiecas īpašais noteikums CV1 7.4.11. punktā vai S1 8.5. punktā, sabiedriskās vietās bez kompetentu iestāžu īpašas atļaujas.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.5. un 8.5.

Direktīvas pielikuma saturs: Papildu noteikumi attiecībā uz iekraušanu, izkraušanu un pārkraušanu.

Valsts tiesību akta saturs: Bīstamo kravu iekraušana un izkraušana sabiedriskās vietās pieļaujama bez kompetentu iestāžu īpašas atļaujas, atkāpjoties no 7.5.11. vai 8.5. punkta prasībām.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Regulation 82(5) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004".

Piezīmes: Attiecībā uz pārvadājumiem valsts teritorijā šis noteikums uzliek ļoti apgrūtināšu slogu kompetentām iestādēm.

RO–b1–IE–4

Temats: Atbrīvojums, ar ko atļauj pārvadāt tvertnēs emulsijas sprāgstvielas matricēs ar vielas identifikācijas numuru ANO 3375.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 4.3.

Direktīvas pielikuma saturs: Tvertnu izmantošana utt.

Valsts tiesību akta saturs: Ir atļauts tvertnēs pārvadāt emulsijas sprāgstvielas matricēs, kam piešķirts vielas identifikācijas numurs ANO 3375.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Regulation 82(6) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004".

Piezīmes: Lai gan klasificēta kā cieta viela, sprāgstvielas matrice nav pulvera vai granulu formā.

RO–b1–IE–5

Temats: Atbrīvojums no 7.5.2.1. punktā paredzētā “jauktās kravas aizlieguma” B atbilstības grupas priekšmetiem un D atbilstības grupas vielām un priekšmetiem, ko ar vienu un to pašu autotransporta līdzekli pārvadā tvertnēs kopā ar 3., 5.1. un 8. klases bīstamajām kravām.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.5.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi attiecībā uz iekraušanu, izkraušanu un pārkraušanu.

Valsts tiesību akta saturs: Iepakojumus ar ADR 1. klases B atbilstības grupas priekšmetiem un ADR 1. klases D atbilstības grupas vielām un priekšmetiem var pārvadāt ar vienu un to pašu autotransporta līdzekli kopā ar ADR 3., 5.1. un 8. klases bīstamajām kravām, ja a) minētos ADR 1. klases iepakojumus pārvadā atsevišķā konteinerā/nodalījumā, kura konstrukcija ir apstiprināta, un saskaņā ar kompetentu iestāžu noteiktajām prasībām un b) minētās ADR 3., 5.1. un 8. klases vielas pārvadā tvertnēs, kas atbilst kompetentu iestāžu noteiktajām prasībām attiecībā uz to dizainu, konstrukciju, testēšanu, pārbaudi, ekspluatāciju un lietošanu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Regulation 82(7) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004".

Piezīmes: Saskaņā ar kompetento iestāžu apstiprinātiem nosacījumiem atļaut 1. klases B un D atbilstības grupas priekšmetu un vielu iekraušanu tvertnēs vienā un tajā pašā autotransporta līdzeklī kopā ar 3., 5.1. un 8. klases bīstamajām kravām – t.i., „ar sūkni aprīkotos automobiļos”.

RO–b1–IE–6

Temats: Atbrīvojums no 4.3.4.2.2. punkta prasības, ar ko paredz, ka elastīgajām uzpildes un izplūdes caurulēm, kas nav pastāvīgi pievienotas autocisternas karkasam, pārvadājuma laikā jābūt tukšām.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 4.3.

Direktīvas pielikuma saturs: Autocisternu izmantošana.

Valsts tiesību akta saturs: Elastīgajām šļūtenēm (kopā ar tām pievienotajiem nostiprinātajiem cauruļvadiem), kuras pievienotas autocisternām, kas mazumtirdzniecībā piegādā naftas produktus, kuru vielas identifikācijas numuri ir ANO 1202, ANO 1223, ANO 1011 un ANO 1978, autopārvadājuma laikā jābūt tukšām, ja ir veikti atbilstoši pasākumi, lai izvairītos no jebkuriem satura zudumiem.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Regulation 82(8) of the "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004".

Piezīmes: Elastīgajām šļūtenēm, ar kurām aprīkotas māsasaimniecību apgādes autocisternas, arī pārvadājuma laikā vienmēr jābūt pilnām. Izplūdes cauruļu sistēma ir pazīstama kā „slapjās līnijas” sistēma, kurā ir nepieciešams autocisternas skaitītājs un piepildīta caurule, lai nodrošinātu to, ka klients saņem pareizo produkta daudzumu.

RO–b1–IE–7

Temats: Atbrīvojums no dažām ADR 5.4.0., 5.4.1.1.1. un 7.5.11. nodaļā paredzētajām prasībām par amonija nitrāta minerālmēslojuma ANO 2067 pārvadājumiem bez taras no ostām līdz saņēmējiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.0., 5.4.1.1.1. un 7.5.11.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasība pēc atsevišķa pārvadājuma dokumenta, kurā norādīts pareizs konkrētās kravas kopējais daudzums katram pārvadājuma braucienam; un prasība, lai pirms un pēc brauciena autotransporta līdzeklis būtu iztīrīts.

Valsts tiesību akta saturs: Priekšlikums par izņēmumu, lai ADR prasībās atļautu izmaiņas attiecībā uz pārvadājuma dokumentu un autotransporta līdzekļu tīrīšanu; ņemt vērā praktiskās problēmas, kas saistītas ar pārvadājumiem bez taras no ostas līdz saņēmējam.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Proposed amendment to "Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations, 2004".

Piezīmes: ADR noteikumos paredzēts a) atsevišķs pārvadājuma dokuments, kurā norādīta konkrētajā kravā pārvadātās bīstamās kravas kopējā masa, un b) īpašais nosacījums "CV24" par tīrīšanu pēc katras kravas, ko pārvadā no ostas līdz saņēmējam tankkuģa izkraušanas laikā. Tā kā tas ir vietējais pārvadājums un ir saistīts ar tankkuģa izkraušanu, ietverot daudzas autotransporta līdzekļa uzpildīšanas reizes [vienas dienas vai vairāku dienu laikā], pārvadājot vienu un to pašu vielu no tankkuģa līdz saņēmējam, vienots pārvadājuma dokuments, kurā norādīta aptuvena katras kravas kopējā masa, būtu pietiekams un nebūtu nepieciešams pieprasīt īpašo nosacījumu "CV24".

LT Lietuva

RO-b1-LT-1

Temats: RO-b1-EL-1 pieņemšana.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Lietuvas Republikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 “Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvas Respublikoje” (Valdības rezolūcija Nr. 337 par bīstamo kravu pārvadāšanu ar autotransportu Lietuvas Republikā, pieņemta 2000. gada 23. martā).

RO-b1-LT-2

Temats: RO-b1-EL-2 pieņemšana.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Lietuvas Republikos Vyriausybės 2000 m. kovo 23 d. nutarimas Nr. 337 “Dėl pavojingų krovinių vežimo kelių transportu Lietuvas Respublikoje” (Valdības rezolūcija Nr. 337 par bīstamo kravu pārvadāšanu ar autotransportu Lietuvas Republikā, pieņemta 2000. gada 23. martā).

NL Nīderlande

RO-b1-NL-1

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.3.6.; 3.3.; 4.1.4.; 4.1.6.; 4.1.8.; 4.1.10.; 5.2.2.; 5.4.0.; 5.4.1.; 5.4.3.; 7.5.4.; 7.5.7.; 8.1.2.1. punkta a) un b) apakšpunkts; 8.1.5. punkta c) apakšpunkts; 8.3.6.

Direktīvas pielikuma saturs:

1.1.3.6.: Atbrīvojumi, kas saistīti ar vienas transporta vienības pārvadāto daudzumu.

3.3.: Īpašām vielām vai objektiem piemērojami īpaši noteikumi.

4.1.4.: Iepakošanas instrukciju saraksts; **4.1.6.:** Īpašas iepakošanas prasības 2. klases precēm; **4.1.8.:** Īpašas iepakošanas prasības infekciozām vielām; **4.1.10.:** Īpašas prasības kopiepakojumiem.

5.2.2.: Transporta iepakojumu marķēšana; **5.4.0.:** Visām kravām, uz kuru pārvadājumiem attiecas *ADR*, attiecīgā gadījumā jāpievieno šajā nodaļā noteiktais dokuments, ja vien saskaņā ar 1.1.3.1. līdz 1.1.3.5. punktu nav piešķirts atbrīvojums; **5.4.1.:** Tranzīta dokuments bīstamajām kravām kopā ar attiecīgu informāciju; **5.4.3.:** Rakstiskas instrukcijas.

7.5.4.: Drošības pasākumi attiecībā uz pārtikas produktiem, citiem patēriņa priekšmetiem un dzīvnieku barību; **7.5.7.:** Pārkraušana un nostiprināšana.

8.1.2.1.: Papildus tiesību aktos noteiktajai dokumentācijai transporta vienībā ir šādi dokumenti: **a)** tranzīta dokumenti, kas minēti 5.4.1. punktā un kas attiecas uz pārvadātajām bīstamajām kravām, un attiecīgā gadījumā 5.4.2. punktā paredzētā apliecība par konteineru piekraušanu; **b)** rakstiskas instrukcijas, kas noteiktas 5.4.3. punktā un kas attiecas uz visām pārvadātajām bīstamajām kravām; **8.1.5.:** Katrai transporta vienībai, kas ved bīstamās kravas, vajadzīgs **c)** aprīkojums, kas nodrošina iespēju veikt papildu un īpašos pasākumus, kuri norādīti 5.4.3. punktā minētajās rakstiskajās instrukcijās; **8.3.6.:** Kravu iekraujot un izkraujot, motoru neizslēdz.

Šādus *ADR* punktus nepiemēro:

- a. 1.1.3.6.;
- b. 3.3.;
- c. 4.1.4.; 4.1.6.; 4.1.8.; 4.1.10.;
- d. 5.2.2.; 5.4.0.; 5.4.1.; 5.4.3.;
- e. 7.5.4.; 7.5.7.;
- f. 8.1.2.1. punkta a) un b) apakšpunkts; 8.1.5. punkta c) apakšpunkts; 8.3.6.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 3 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Sistēma veidota tā, lai privātpersonas varētu nodot "nelielus ķīmisko atkritumu daudzumus" vienā vietā. Tas attiecas, piemēram, uz tādiem vielu atlikumiem kā krāsas atkritumi. Bīstamību samazina līdz minimumam, izvēloties pārvadājuma veidu, kas cita starpā ietver īpašu transporta elementu izmantošanu un cilvēkiem skaidri redzamas norādes „Nesmēķēt!”.

Ņemot vērā ierobežotos piedāvātos daudzumus un to, ka iepakojums paredzēts īpašiem mērķiem, ar šo pantu atļauj izņēmumus no vairākiem *ADR* punktiem. Papildu nosacījumi izklāstīti citviet noteikumos.

RO–b1–NL–2

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.3.6.

Direktīvas pielikuma saturs: Atbrīvojumi, kas saistīti ar vienas transporta vienības pārvadāto daudzumu.

Valsts tiesību akta saturs:

Autotransporta līdzeklī ir gan kravas pavadītāja arodprasmes apliecība, gan 16. panta 1. punkta b) apakšpunktā minētā norāde. Autotransporta līdzekļa kravas pavadītājam ir bīstamo atkritumu pārvadājumiem vajadzīgās kvalifikācijas apliecinājums, ko izdevusi autovadītāju apliecību izdevēja iestāde (CCV).

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 10, onderdeel a, en 16, onderdeel b, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Tā kā bīstamo sadzīves atkritumu klāsts ir ļoti plašs, pārvadātājam ir vajadzīga arodprasmes apliecība neatkarīgi no tā, ka atkritumi ir mazā daudzumā. Papildus tiek prasīts, lai pārvadātājam būtu bīstamo atkritumu pārvadājumiem vajadzīgās kvalifikācijas apliecinājums.

Viens no iemesliem ir tāds, ka jānodrošina, lai pārvadātājs, piemēram, neiepakotu kopā skābes un bāzes un lai viņš zinātu, kā pareizi rīkoties, ja notiktu starpgadījums.

RO–b1–NL–3

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.1.3.6.

Direktīvas pielikuma saturs: Atbrīvojumi, kas saistīti ar vienas transporta vienības pārvadāto daudzumu.

Valsts tiesību akta saturs:

Autotransporta līdzeklī ir b) rakstiskas instrukcijas un informācija, kas apkopota saskaņā ar pielikumu tiesību aktam, ar ko izveido sistēmu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 10b van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Tā kā sistēma nepieļauj izņēmumus no ADR sistēmas 1.1.3.6. punkta, arī pārvadājot mazus daudzumus, autotransporta līdzeklī jābūt rakstiskām instrukcijām. To uzskata par vajadzīgu nodoto bīstamo atkritumu plašā klāsta dēļ un tādēļ, ka tie, kas nodod atkritumus, t.i., privātpersonas, nezina, cik liels var būt apdraudējums.

RO–b1–NL–4

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par iepakojuma konstrukciju un testēšanu.

Valsts tiesību akta saturs:

1. Bīstamie sadzīves atkritumi jānodod tikai hermētiski noslēgtā iepakojumā, kas ir piemērots konkrētajai vielai, un
 - a) priekšmetiem, kas ietilpst 6.2. kategorijā, jāgarantē, lai iepakojums neradītu ievainojumus nodošanas laikā;
 - b) bīstamajiem rūpnieciskas izcelsmes sadzīves atkritumiem – kaste, kuras tilpums nepārsniedz 60 litru un kurā atkritumos esošās vielas tiek sadalītas atbilstīgi to bīstamības kategorijai (kg-a-box).
2. Iepakojuma ārpusē nav bīstamo sadzīves atkritumu.
3. Uz iepakojuma norādīts vielas nosaukums.
4. Katrā savākšanas reizē pieņem tikai vienu 1. punkta b) apakšpunktā minēto kasti.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 6 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Šis pants izriet no 3. panta, kurā noteikts, ka konkrēti *ADR* punkti netiek piemēroti. Saskaņā ar šo sistēmu nav vajadzīgs apstiprināts iepakojums, kā noteikts *ADR* 6.1. punktā. Tas ir tādēļ, ka bīstamās vielas ir ierobežotā daudzumā. Tā vietā minētajā pantā ir paredzēti vairāki noteikumi, tostarp prasība par to, ka bīstamās vielas jāpiegādā slēgtos konteineros tā, lai nenotiktu noplūde no iepakojuma.

RO–b1–NL–5

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par iepakojuma konstrukciju un testēšanu.

Valsts tiesību akta saturs:

Autotransporta līdzeklim ir kravas nodaļums, kas no autovadītāja nodaļuma atdalīts ar cietu, biezu sienu, vai alternatīvā gadījumā – kravas nodaļums, kas nav autotransporta līdzekļa sastāvdaļa.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 7, tweede lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Saskaņā ar šo sistēmu nav vajadzīgs apstiprināts iepakojums, kā noteikts *ADR* 6.1. punktā. Tas ir tādēļ, ka bīstamās vielas ir ierobežotā daudzumā. Tādējādi minētajā pantā ir papildu prasība, kuras mērķis ir nepieļaut toksisku izgarojumu iekļuvi autovadītāja nodaļumā.

RO–b1–NL–6

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par iepakojuma konstrukciju un testēšanu.

Valsts tiesību akta saturs:

Slēgta autotransporta līdzekļa kravas nodalījuma augšā ir gaisa nosūcējs, kas nepārtraukti darbojas, un zem tā ir atvērumi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 8, eerste lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Saskaņā ar šo sistēmu nav vajadzīgs apstiprināts iepakojums, kā noteikts *ADR* 6.1. punktā. Tas ir tādēļ, ka bīstamās vielas ir ierobežotā daudzumā. Tādējādi minētajā pantā ir papildu prasība, kuras mērķis ir nepieļaut toksisku izgarojumu uzkrāšanos kravas nodalījumā.

RO–b1–NL–7

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par iepakojuma konstrukciju un testēšanu.

Valsts tiesību akta saturs:

1. Autotransporta līdzeklis ir aprīkots ar vienībām, kas pārvadājuma laikā
 - a) ir aizsargātas pret nejaušu pārvietošanos un
 - b) ir noslēgtas ar vāku un aizsargātas pret nejaušu atvēršanos.
2. Pirmā punkta b) apakšpunkts nav piemērojams, ja autotransporta līdzeklis veic atkritumu savākšanas braucienu vai ja šā brauciena laikā tas ir apstājies.
3. Lai bīstamos sadzīves atkritumus varētu sašķirot un novietot dažādās vienībās, autotransporta līdzeklī jāatstāj pietiekami daudz brīvas vietas.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 9, eerste, tweede en derde lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Saskaņā ar šo sistēmu nav vajadzīgs apstiprināts iepakojums, kā noteikts *ADR* 6.1. punktā. Tas ir tādēļ, ka bīstamās vielas ir ierobežotā daudzumā. Minētā panta mērķis ir sniegt vienādu garantiju visā iepakojumu uzglabāšanai paredzēto vienību izmantošanas laikā, tādējādi nodrošinot pienācīgu katras bīstamo kravu kategorijas uzglabāšanas paņēmieni.

RO–b1–NL–8

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par iepakojuma konstrukciju un testēšanu.

Valsts tiesību akta saturs:

1. Bīstamos sadzīves atkritumus pārvadā vienīgi tvertnēs.
2. Katras klases vielām un objektiem lieto atsevišķu tvertni.
3. Attiecībā uz 8. klases vielām un objektiem lieto atsevišķas tvertnes skābēm, bāzēm un baterijām.
4. Aerosola baloniņus var salikt aiztaisāmās kartona kastēs, ja šīs kastes pārvadā saskaņā ar 9. panta 1. punktu.
5. Ja tiek savākti 2. klases ugunsdzēsamie aparāti, tos var salikt tajās pašās tvertnēs, kurās liek aerosola baloniņus, ko neiepako kartona kastēs.
6. Atkāpjoties no 9. panta 1. punkta, lai pārvadātu baterijas, nav vajadzīgs vāks, ja tās ieliek tvertnē tā, lai visi bateriju atvērumi būtu ciet un novietoti uz augšu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 14 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijke afval 2002.

Piezīmes: Šis pants izriet no 3. panta, kurā noteikts, ka konkrēti ADR punkti netiek piemēroti. Saskaņā ar šo sistēmu nav vajadzīgs apstiprināts iepakojums, kā noteikts ADR 6.1. punktā. Šajā pantā nosaka prasības tvertnēm, kurās bīstamos sadzīves atkritumus uzglabā uz laiku.

RO–b1–NL–9

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par iepakojuma konstrukciju un testēšanu.

Valsts tiesību akta saturs:

1. Aerosola baloniņu pārvadājumiem paredzētās tvertnes vai kastes skaidri jāmarķē šādi:
 - a) 2. klases aerosoli, kas savākti kartona kastēs – vārds ‘SPUITBUSSEN’ [aerosola baloniņi];
 - b) 2. klases ugunsdzēsamie aparāti un aerosola baloniņi – marķējums Nr. 2.2.;
 - c) 3. klases ugunsdzēsamie aparāti un aerosola baloniņi – marķējums Nr. 3.;
 - d) 4.1. klases krāsu atkritumi – marķējums Nr. 4.1.;
 - e) 6.1. klases kaitīgās vielas – marķējums Nr. 6.1.;

- f) 6.2. klases priekšmeti – marķējums Nr. 6.2.;
 - g) 8. klases kodīgas vielas un priekšmeti – marķējums Nr. 8., un bez tam
 - h) sārmainas vielas – vārds ‘*BASEN*’ [bāzes];
 - i) skābas vielas – vārds ‘*ZUREN*’ [skābes];
 - j) baterijas – vārds ‘*ACCUS*’ [baterijas].
2. Tas pats marķējums un teksts autotransporta līdzeklī ir redzams uz noslēdzamajiem nodalījumiem, kuros tvertnes var ievietot.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 15 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijke afval 2002.

Piezīmes: Šis pants izriet no 3. panta, kurā noteikts, ka konkrēti *ADR* punkti netiek piemēroti. Saskaņā ar šo sistēmu nav vajadzīgs apstiprināts iepakojums, kā noteikts *ADR* 6.1. punktā. Šajā pantā nosaka identifikācijas prasības tvertnēm, kurās bīstamos sadzīves atkritumus uzglabā uz laiku.

RO–b1–NL–10

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.5.4.

Direktīvas pielikuma saturs: Drošības pasākumi attiecībā uz pārtikas produktiem, citiem patēriņa priekšmetiem un dzīvnieku barību.

Valsts tiesību akta saturs:

1. Pārvadāt pārtiku un dzīvnieku barību kopā ar bīstamajiem sadzīves atkritumiem ir aizliegts.
2. Savākšanas laikā autotransporta līdzeklis jāaptur.
3. Kad autotransporta līdzeklis savākšanas laikā vai nu stāv, vai brauc, jāieslēdz dzeltena bākuguns.
4. Ja atkritumus savāc noteiktā vietā, kas tam paredzēta, motors jāizslēdz un, atkāpjoties no 3. punkta, bākuguns var būt izslēgta.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 13 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: *ADR* 7.5.4. punkta aizliegumu šeit paplašina, jo, ņemot vērā attiecīgo vielu plašo klāstu, praktiski vienmēr klāt ir 6.1. klases vielas.

RO–b1–NL–11

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 7.5.9.

Direktīvas pielikuma saturs: Smēķēšanas aizliegums.

Valsts tiesību akta saturs: Norādēm „Nesmēķēt!” jābūt skaidri redzamām uz autotransporta līdzekļa sāniem un aizmugures.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 9, vierde lid, van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Tā kā sistēma attiecas uz gadījumiem, kad bīstamas vielas nodod privātpersonas, 9. panta 4. punktā noteikts, ka norādei "Nesmēķēt!" jābūt skaidri redzamai.

RO–b1–NL–12

Temats: 2002. gada noteikumi par bīstamo sadzīves atkritumu pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.1.5.

Direktīvas pielikuma saturs: Dažādu veidu aprīkojums.

Katrai transporta vienībai, kas ved bīstamās kravas, vajadzīgs:

- a) katram autotransporta līdzeklim – vismaz viens stāvbalsts, kura lielums atbilst autotransporta līdzekļa svaram un riteņu diametram;
- b) aprīkojums, kas nodrošina iespēju veikt 5.4.3. punktā minētajās drošības instrukcijās norādītos vispārējos pasākumus, konkrēti:
 - divi atsevišķi vertikāli brīdinājuma signāli (piem., atstarojoši konusi, atstarojošas trijstūrveida avārijas zīmes vai dzeltenī mirgojoši lukturi, kas ir neatkarīgi no autotransporta līdzekļa elektroinstalācijas),
 - labas kvalitātes aizsargjaka vai aizsargtērps (piem., atbilstīgi Eiropas standartā EN 471 aprakstītajiem) katram apkalpes loceklim,
 - kabatas lukturītis (sk. arī 8.3.4. punktu) katram apkalpes loceklim,
 - elpošanas sistēmas aizsargierīce, kas atbilst papildprasībai S7 (sk. 8.5. nodaļu), ja šis papildnoteikums piemērojams saskaņā ar 3.2. nodaļas A tabulas 19. sleju);
- c) aprīkojums, kas nodrošina iespēju veikt papildu un īpašos pasākumus, kuri norādīti 5.4.3. punktā minētajās rakstiskajās instrukcijās.

Valsts tiesību akta saturs: Autotransporta līdzeklī katram apkalpes loceklim ir pieejams aizsargaprīkojuma komplekts, kurā ir šādas sastāvdaļas:

- a) pilnībā nosedzošas aizsargbrilles;
- b) aizsargājoša maska elpošanai;
- c) skābjizturīgs kombinezons vai priekšauts;

- d) sintētiskās gumijas cimdi;
- e) skābjizturīgi zābaki vai aizsargkurpes un
- f) pudele ar destilētu ūdeni acu skalošanai.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Artikel 11 van de Regeling vervoer huishoudelijk gevaarlijk afval 2002.

Piezīmes: Nodoto bīstamo vielu plašā klāsta dēļ tiek noteiktas papildu prasības par obligāto aizsargaprīkojumu papildus *ADR* 8.1.5. punktā noteiktajām.

SE Zviedrija

RO–b1–SE–1

Temats: Bīstamo atkritumu pārvadājumi uz bīstamo atkritumu iznīcināšanas iekārtām.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 2., 5.2. un 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Klasifikācija, marķējums un etiķetes, un iepakojuma konstrukcijas un testēšanas prasības.

Valsts tiesību akta saturs: Tiesību aktā ietverti vienkāršoti klasifikācijas kritēriji, mazāk ierobežojošas iepakojuma konstrukcijas un testēšanas prasības, un grozītas prasības etiķetēm un marķējumam.

Bīstamos atkritumus nevis klasificē saskaņā ar *ADR*, bet iekļauj dažādās atkritumu grupās. Katrā atkritumu grupā ietilpst vielas, kuras saskaņā ar *ADR* drīkst iepakot kopā (jauktā iepakojšana).

Katrs iepakojums ir jāmarķē ar attiecīgu atkritumu grupas kodu, nevis ANO numuru.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Šos noteikumus var izmantot tikai bīstamu atkritumu pārvadājumiem no publiskiem atkritumu pārstrādes objektiem uz bīstamo atkritumu iznīcināšanas iekārtām.

RO–b1–SE–2

Temats: Kravas nosūtītāja nosaukums un adrese pārvadājuma dokumentā.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Vispārīgā informācija, kas jāiekļauj pārvadājuma dokumentā.

Valsts tiesību akta saturs: Valsts tiesību aktā noteikts, ka kravas nosūtītāja vārds un adrese nav jānorāda, ja kā piegādes sistēmas daļa tiek vesti atpakaļ tukši, neiztīrīti iepakojumi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Tukšos, neiztīrītos iepakojumos, ko ved atpakaļ, parasti vēl arvien ir mazi bīstamās kravas daudzumi.

Šo izņēmumu nozarē galvenokārt lieto, vedot atpakaļ tukšas, neiztīrītas gāzes tvertnes apmaiņā pret pilnām.

RO–b1–SE–3

Temats: Bīstamu kravu pārvadājumi ražošanas vietas(-u) tiešā tuvumā, tostarp pārvadājumi pa koplietošanas ceļiem no vienas ražošanas vietas daļas uz citu.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: A un B pielikums.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasības bīstamo kravu pārvadājumiem pa koplietošanas ceļiem.

Valsts tiesību akta saturs: Pārvadājumi ražošanas vietas(-u) tiešā tuvumā, tostarp pārvadājumi pa koplietošanas ceļiem no vienas ražošanas vietas daļas uz citu. Izņēmums attiecas uz iepakojumu etiķetēm un marķējumu, pārvadājuma dokumentiem, autovadītāja apliecību un apstiprinājuma sertifikātu saskaņā ar 9. daļu.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Vairākos gadījumos bīstamās kravas pārved uz telpām, kas atrodas koplietošanas ceļa otrā pusē. Šāda veida pārvadājumi nav bīstamu kravu pārvadājumi pa privātu ceļu, un tādējādi tie jāsaista ar attiecīgajām prasībām. Salīdzināt arī ar Direktīvas 96/49/EK 6. panta 14. punktu.

RO–b1–SE–4

Temats: Iestāžu aizturēto bīstamo kravu pārvadājumi.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: A un B pielikums.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasības bīstamo kravu autopārvadājumiem.

Valsts tiesību akta saturs: Atkāpes no noteikumiem var pieļaut, ja to pamatā ir iemesli, kas saistīti ar darba aizsardzību, izkraušanas riskiem, pierādījumu sniegšanu utt.

Atkāpes no noteikumiem pieļauj tikai tad, ja normālos pārvadāšanas apstākļos tiek nodrošināts pietiekams drošības līmenis.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Šos izņēmumus var piemērot tikai iestādes, kas aizturējušas bīstamās kravas.

Šis izņēmums ir paredzēts vietējiem pārvadājumiem, piemēram, tādu policijas aizturētu kravu kā sprāgstvielu vai zagtas mantas pārvadājumiem. Problēma, kas saistīta ar šā veida kravām,

ir tāda, ka tās ir ļoti grūti klasificēt. Bez tam krava bieži vien nav iepakota, marķēta vai etiķetēta atbilstīgi *ADR* prasībām. Policija katru gadu veic vairākus simtus šādu pārvadājumu.

Kontrabandas alkohols jāpārved no vietas, kur tas aizturēts, uz pierādījumu uzglabāšanas telpām un pēc tam uz iznīcināšanas vietu, pie tam divas pēdējās vietas var atrasties diezgan tālu viena no otras. Pieļautās atkāpes: a) katram iepakojumam nav vajadzīga etiķete, un b) nav jāizmanto apstiprināts iepakojums. Tomēr uz katra paliktņa, uz kura ir šādi iepakojumi, jābūt pareizam marķējumam. Jāievēro visas pārējās prasības. Katru gadu notiek aptuveni 20 šādi pārvadājumi.

RO–b1–SE–5

Temats: Bīstamu kravu pārvadājumi ostās un to tiešā tuvumā.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.1.2., 8.1.5., 9.1.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Transporta vienībai vajadzīgie dokumenti; katra transporta vienība, kas pārvadā bīstamās kravas, jāaprīko ar īpašu aprīkojumu; autotransporta līdzekļa apstiprinājums.

Valsts tiesību akta saturs:

Transporta vienībā nav jābūt dokumentiem (izņemot autovadītāja apliecību).

Transporta vienība nav jāaprīko ar 8.1.5. punktā norādīto aprīkojumu.

Traktoriem nav vajadzīga apstiprinājuma apliecība.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Salīdzināt ar Direktīvas 96/49/EK 6. panta 14. punktu.

RO–b1–SE–6

Temats: Inspektoru *ADR* apmācības apliecība.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.2.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Autotransporta līdzekļu vadītājiem jāapmeklē apmācība.

Valsts tiesību akta saturs: Inspektoriem, kas veic autotransporta līdzekļa ikgadējo tehnisko apskati, nav jāapmeklē 8.2. punktā minētā apmācība, tiem nav vajadzīga arī *ADR* apmācības apliecība.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Dažos gadījumos, kad autotransporta līdzekļiem veic tehnisko apskati, tajos var būt bīstamas kravas, piemēram, neiztīrītas, tukšas tvertnes.

Prasības, kas ietvertas 1.3. un 8.2.3. punktā, jāprojām turpina piemērot.

RO–b1–SE–7

Temats: ANO 1202, 1203 un 1223 vietējā piegāde ar cisternauto.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.1.6., 5.4.1.4.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Tukšu, neiztīrītu tvertņu un cisternu apraksts atbilst 5.4.1.1.6. punktam. Citos dokumentos var ierakstīt vairāku kravas saņēmēju nosaukumu un adresi.

Valsts tiesību akta saturs: Tukšām, neiztīrītām tvertnēm vai cisternām apraksts pārvadājuma dokumentā atbilstīgi 5.4.1.1.6. punktam nav vajadzīgs, ja iekraušanas plānā ierakstītais vielas daudzums ir „0”. Autotransporta līdzeklī esošajos dokumentos nav jābūt kravas saņēmēju nosaukumam un adresei.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

RO–b1–SE–8

Temats: Tādu tukšu, neiztīrītu uzglabāšanas tvertņu pārvadājumi, ko nav paredzēts izmantot pārvadājumiem.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4.1.1.1., 6.8., 8.2.2.8.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadājuma dokuments, konstrukcijas, testēšanas u.c. prasības tvertnēm, autovadītāja apliecība.

Valsts tiesību akta saturs: Vielās ANO 1202, 1203, 1223 un 1965 var pārvadāt uzglabāšanas tvertnēs, ko nav paredzēts izmantot pārvadājumiem. Tvertnēm jābūt iztukšotām.

Transporta vienībai jābūt marķētai tāpat kā cisternauto, kas pārvadā attiecīgo vielu. Autovadītāja apliecībai jāatbilst 8.2.2.7.1. punktam.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Izņēmumu piemēro gadījumos, kad uzglabāšanas tvertnes jāpārviesto, lai tām veiktu, piemēram, remontu vai apkopi.

Šā izņēmuma pamatā ir vajadzība nepieļaut tādu apdraudējumu un ietekmi uz vidi, kas saistīti ar tukšu tvertņu tīrīšanu pirms pārvadājuma.

Šis izņēmums attiecas uz maziem daudzumiem. Bieži tie ir vietējie pārvadājumi, bet retos gadījumos šādi pārvadājumi var notikt vairāk nekā 300 km attālumā mazapdzīvotajā Zviedrijas ziemeļu daļā.

Pārvadājuma nosacījumi: aprīkojums, kas piemontēts uzglabāšanas tvertnei, nedrīkst būt novietots tā, ka pārvadājuma laikā to var sabojāt. Autotransporta līdzeklī jābūt dokumentiem, kas apliecina, ka uzglabāšanas tvertne ir apstiprināta attiecīgās vielas uzglabāšanai. Saitēm un stiprinājumiem, ko izmanto, lai nostiprinātu uzglabāšanas tvertni pie autotransporta līdzekļa, jāspēj noturēt tvertni, kas sver divreiz vairāk nekā tvertne, kas tiek pārvadāta. Kopā ar šādām tvertnēm vienā autotransporta līdzeklī nedrīkst pārvadāt uzliesmojošas vielas.

RO–b1–SE–9

Temats: Vietējie pārvadājumi, kas saistīti ar vietām, kur notiek lauksaimnieciska darbība vai būvniecība.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 5.4., 6.8. un 9.1.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadājuma dokuments; tvertņu konstrukcija; apstiprinājuma sertifikāts.

Valsts tiesību akta saturs: Vietējiem pārvadājumiem, kas saistīti ar vietām, kur notiek lauksaimnieciska darbība vai būvniecība, nav jāatbilst dažiem noteikumiem:

- nav vajadzīga bīstamo kravu deklarācija,
- joprojām var izmantot tādas vecākas tvertnes/konteinerus, kuru uzbūve neatbilst 6.8. nodaļai, bet atbilst vecākiem valsts tiesību aktiem, un kuri ir piestiprināti pie strādnieku vagoniņiem,
- vecākas tvertnes, kas neatbilst 6.7. vai 6.8. punkta prasībām un ko paredzēts izmantot vielu ANO 1268, 1999, 3256 un 3257 pārvadājumiem, un kam ir ceļa virsmas pārklājuma veidošanas iekārta vai tādas nav, joprojām var izmantot vietējiem pārvadājumiem un tiešā tuvumā vietām, kur notiek ceļa darbi,
- nav vajadzīgs apstiprinājuma sertifikāts strādnieku vagoniņiem un cisternauto, kam ir ceļa virsmas pārklājuma veidošanas iekārta vai tādas nav.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Strādnieku vagoniņš ir sava veida dzīvojamā piekabe strādniekiem, tajā ir strādnieku istaba, un tam ir pierīkota neapstiprināta tvertne/konteiners dīzeļdegvielai, ko izmanto mežsaimniecības traktoru darbināšanai.

RO–b1–SE–10

Temats: Sprāgstvielu pārvadājumi tvertnēs.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 4.1.4.

Direktīvas pielikuma saturs: Sprāgstvielas drīkst iepakot vienīgi iepakojumos saskaņā ar 4.1.4. punktu.

Valsts tiesību akta saturs: Valsts kompetentā iestāde apstiprinās autotransporta līdzekļus, kas paredzēti sprāgstvielu pārvadājumiem tvertnēs. Pārvadājumi tvertnēs ir atļauti tikai attiecībā uz tām sprāgstvielām, kas uzskaitītas noteikumā, vai ar īpašu kompetentas iestādes atļauju.

Autotransporta līdzekļiem, kuros iekrautas sprāgstvielas tvertnēs, jābūt marķētiem un etiķetētiem saskaņā ar 5.3.2.1.1., 5.3.1.1.2. un 5.3.1.4. punktu. Transporta vienībā bīstamā krava drīkst būt tikai vienā autotransporta līdzeklī.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Appendix S - Specific regulations for the domestic transport of dangerous goods by road issued in accordance with the Transport of Dangerous Goods Act and the Swedish regulation SÄIFS 1993:4.

Piezīmes: Šos noteikumus piemēro tikai valsts iekšējiem pārvadājumiem, un lielākoties tie ir vietēji pārvadājumi. Šie noteikumi bija spēkā pirms Zviedrijas pievienošanās Eiropas Savienībai.

Tikai divas uzņēmējsabiedrības veic sprāgstvielu pārvadājumus ar autocisternām. Tuvākajā nākotnē paredzama pāreja uz emulsijām.

Iepriekšējais izņēmums Nr. 84.

RO-b1-SE-11

Temats: Autovadītāja apliecība.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasības attiecībā uz autotransporta līdzekļa apkalpes apmācību.

Valsts tiesību akta saturs: Autovadītāju apmācība nav atļauta ne ar vienu no 8.2.1.1. punktā norādītajiem autotransporta līdzekļiem.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Appendix S - Specific regulations for the domestic transport of dangerous goods by road issued in accordance with the Transport of Dangerous Goods Act.

Piezīmes: Vietējie pārvadājumi

RO-b1-SE-12

Temats: ANO 0335 uguņošanas ierīču pārvadāšana.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: B pielikums, 7.2.4. nodaļa, V2 (1).

Direktīvas pielikuma saturs: Noteikumi par EX/II un EX/III autotransporta līdzekļu izmantošanu.

Valsts tiesību akta saturs: Pārvadājot ANO 0335 uguņošanas ierīces, 7.2.4. nodaļas īpašais noteikums V2 (1) jāpiemēro tikai attiecībā uz tīro, sprādzienbīstamo saturu, kas lielāks nekā 3000 kg (4000 kg, ja izmanto piekabi), ja uguņošanas ierīcēm ir piešķirts ANO 0335 saskaņā ar uguņošanas ierīču standarta klasifikācijas tabulu ANO ieteikumu par bīstamo kravu pārvadāšanu četrpadsmitā, pārskatītā izdevuma 2.1.3.5.5. punktā.

To piešķir pēc vienošanās ar kompetento iestādi. Piešķiršanas pārbaudi veic transportēšanas vienība.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Appendix S – Specific regulations for the domestic transport of dangerous goods by road issued in accordance with the Transport of Dangerous Goods Act.

Piezīmes: Uguņošanas ierīču pārvadāšana ir ierobežota laika ziņā divos īsos laika posmos gadā, t.i., gadumijā un aprīļa beigās/maija sākumā. Pārvadāšanu no kravas nosūtītāja līdz noliktavai bez liekiem sarežģījumiem var veikt, izmantojot pašreizējo atbilstīgi EX apstiprināto autotransporta līdzekļu parku. Tomēr uguņošanas ierīču piegāde no noliktavām uz pārdošanas vietām un pārpalikuma nogādāšana atpakaļ noliktavās ir apgrūtināta, jo nav pietiekami daudz atbilstīgi EX apstiprinātu autotransporta līdzekļu. Pārvadātāji nav ieinteresēti ieguldīt šādu apstiprinājumu iegūšanā, jo izdevumus nevar atgūt. Tas apdraud uguņošanas ierīču kravu nosūtītāju pastāvēšanu, jo tiem nav iespēju nogādāt savu produkciju tirgū.

Piemērojot šo izņēmumu, uguņošanas ierīču klasificēšanu veic, pamatojoties uz standarta sarakstu ANO ieteikumos, lai būtu pieejama pēc iespējas atjaunināta klasifikācija.

Līdzīgs izņēmums attiecināts uz ANO 0336 uguņošanas ierīcēm, un tas iekļauts *ADR* 2005. gada redakcijas 651. īpašā noteikuma 3.3.1. nodaļā.

UK Apvienotā Karaliste

RO–b1–UK–1

Temats: Koplietošanas ceļu šķērsošana ar autotransporta līdzekļiem, kas pārvadā bīstamās kravas (N8).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: A un B pielikums.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasības bīstamo kravu pārvadājumiem pa koplietošanas ceļiem.

Valsts tiesību akta saturs: Noteikumi par bīstamajām kravām netiek piemēroti pārvadājumiem no vienām privātām telpām uz citām, ko šķir ceļš. Attiecībā uz 7. klasi šo izņēmumu nepiemēro Noteikumu par radioaktīviem materiāliem (pārvadājumi ar autotransportu) 2002. gada redakcijā paredzētajiem noteikumiem.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg.3 Schedule 2 (3)(b); Carriage of Explosives by Road Regulations 1996, reg. 3(3)(b).

Piezīmes: Šāda situācija, bez šaubām, var rasties, ja kravas pārved no vienām privātām telpām uz citām, kas atrodas katra savā ceļa pusē. Tas nav bīstamo kravu pārvadājums pa koplietošanas ceļu termina parastajā nozīmē, un šādā gadījumā nav jāpiemēro noteikumi par bīstamajām kravām.

RO–b1–UK–2

Temats: Izņēmums attiecībā uz aizliegumu autovadītājam vai autovadītāja palīgam atvērt bīstamo kravu iepakojumus vietējā piegādes ķēdē no vietējās piegādes noliktavas mazumtirgotājam vai tiešajam lietotājam un no mazumtirgotāja tiešajam lietotājam (izņemot 7. klasi) (N11).

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 8.3.3.

Direktīvas pielikuma saturs: Aizliegums autovadītājam vai autovadītāja palīgam atvērt bīstamo kravu iepakojumus.

Valsts tiesību akta saturs: Aizliegumu atvērt iepakojumus mīkstina ar noteikumu: "Ja vien par autotransporta līdzekli atbildīgais uzņēmējs nav to atļāvis".

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Carriage of Dangerous Goods by Road Regulations 1996, reg.12 (3).

Piezīmes: Uztverot pielikumā ietverto aizliegumu burtiski, var rasties nopietnas problēmas piegādē mazumtirdzniecībai.

RO–b1–UK–3

Temats: Alternatīvi pārvadāšanas noteikumi koka mucām, kurās ir III iepakojuma grupas ANO 3065.

Atsauce uz šīs direktīvas I.1. pielikumu: 1.4., 4.1., 5.2. un 5.3. nodaļa.

Direktīvas pielikuma saturs: Iepakojšanas un marķēšanas prasības.

Valsts tiesību akta saturs: Atļauj pārvadāt alkoholiskos dzērienus, kuru spirta tilpumkoncentrācija ir lielāka nekā 24 %, bet ne lielāka kā 70 % (III iepakojuma grupa), koka mucās, kas nav apstiprinātas atbilstīgi ANO, bez bīstamības marķējuma, ja tiek ievērotas stingrākas prasības attiecībā uz iekraušanu un autotransporta līdzekli.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7 (13) and (14).

Piezīmes: Tas ir produkts ar augstu vērtību, kas apliekams ar valdības akcīzes nodokli un kas jāpārvadā starp spirta rūpnīcu un muitas nolikta droši noslēgtos autotransporta līdzekļos ar valdības nodokļa plombēm. Iepakojšanas un marķēšanas prasību mazināšanu ņem vērā papildu noteikumos, lai garantētu drošumu.

II

Dzelzceļa pārvadājumi

II.1. RID

Noteikumi par bīstamo kravu starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*RID*), kas ir C papildinājums Konvencijai par starptautiskajiem dzelzceļa pārvadājumiem (*COTIF*), ko piemēro no 2009. gada 1. janvāra.

II.2. Papildu pārejas noteikumi

1. Dalībvalstis var saglabāt spēkā izņēmumus, kas pieņemti, pamatojoties uz Direktīvas 96/49/EK 4. pantu, līdz 2010. gada 31. decembrim vai līdz I.1. pielikuma grozījumiem, lai atspoguļotu šajā pantā minētos ANO ieteikumus par bīstamo kravu pārvadāšanu, ja šos grozījumus veic agrāk.
2. Dalībvalsts var atļaut savā teritorijā izmantot vagonus un cisternvagonus ar gabarītu 1520 mm, kas būvēti līdz 2005. gada 1. jūlijam un kas neatbilst šīs direktīvas prasībām, bet ir būvēti saskaņā ar attiecīgās valsts noteikumiem, kuri bija spēkā 2005. gada 30. jūnijā, ja šos vagonus uztur vajadzīgajā drošuma līmenī.
3. Dalībvalsts var atļaut savā teritorijā izmantot cisternas un vagonus, kas būvēti līdz 1997. gada 1. janvārim un kas neatbilst šīs direktīvas prasībām, bet ir būvēti saskaņā ar attiecīgās valsts prasībām, kuras bija spēkā 1996. gada 31. decembrī, ja šādas cisternas un vagonus uztur vajadzīgajā drošuma līmenī.

Cisternas un vagonus, kas būvēti 1997. gada 1. janvārī vai vēlāk un kas neatbilst šīs direktīvas prasībām, bet ir būvēti saskaņā ar Direktīvas 96/49/EK prasībām, kuras bija spēkā to būvēšanas dienā, var turpināt izmantot, lai veiktu pārvadājumus valsts teritorijā.

4. Dalībvalsts var atļaut savā teritorijā izmantot spiediena tvertnes, balonu statīvus un cisternas, kas būvētas līdz 2007. gada 1. jūlijam, un citas tvertnes, kas būvētas līdz 2003. gada 1. jūlijam, ja šis aprīkojums neatbilst šīs direktīvas prasībām, bet ir būvēts saskaņā ar valsts prasībām, kuras bija spēkā tā būvēšanas dienā, bet ne vēlāk kā 2005. gada 1. jūlijā attiecībā uz spiediena tvertnēm, balonu statīviem un cisternām un ne vēlāk kā 2001. gada 1. jūlijā attiecībā uz citām tvertnēm, ja šādu aprīkojumu uztur vajadzīgajā drošuma līmenī.
5. Dalībvalsts savā teritorijā, kur vides temperatūra regulāri ir zemāka par -20 °C, var noteikt stingrākus pieļaujamās temperatūras standartus attiecībā uz materiāliem, ko izmanto plastmasas iesaiņojumam, cisternām un to aprīkojumam, kuru paredzēts izmantot bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumiem valsts teritorijā, līdz šīs direktīvas II.1. pielikumā tiks iekļauti noteikumi par konkrētu klimatisko zonu attiecīgām standarta temperatūrām.
6. Dalībvalsts savā teritorijā var saglabāt spēkā citus valsts noteikumus nekā šajā direktīvā noteiktie attiecībā uz standarta temperatūru sašķidrināto gāzu vai sašķidrināto gāzu maisījumu pārvadājumiem, līdz noteikumi par konkrētu klimatisko

zonu attiecīgām standarta temperatūrām tiks iekļauti Eiropas standartos un uz tiem tiks dota norāde šīs direktīvas II.1. pielikumā.

7. Dalībvalsts savā teritorijā var saglabāt spēkā valsts tiesību aktu noteikumus, kas bija spēkā 1996. gada 31. decembrī, attiecībā uz ārkārtas rīcības koda vai riska kartes attēlošanu vai novietošanu šīs direktīvas II.1. pielikumā noteiktā riska identifikācijas numura vietā.
8. Pārvadājumiem caur Lamanša tuneli Francija un Apvienotā Karaliste var paredzēt stingrākus noteikumus nekā šajā direktīvā izklāstītie.
9. Šī direktīva neietekmē dalībvalsts tiesības pieņemt noteikumus par bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumiem savā teritorijā no un uz tām Dzelzceļu sadarbības organizācijas (*OSJD*) līgumslēdzējām pusēm, kas nav *COTIF* līgumslēdzējas puses. Šādus noteikumus piemēro tikai bīstamo kravu dzelzceļa pārvadājumiem ar vagoniem, kuri apstiprināti valstī, kas nav *COTIF* līgumslēdzēja puse. Attiecīgā dalībvalsts ar piemērotiem pasākumiem un saistībām garantē to, ka tiek uzturēts drošuma līmenis, kas līdzvērtīgs *RID* prasībās noteiktajam.

II.3. Valsts papildu noteikumi

Dalībvalstīm atļautie izņēmumi bīstamo kravu pārvadājumiem to teritorijā, pamatojoties uz 7. panta 2. punktu.

Izņēmumu numerācija: RA-a/b1/b2-MS-nn

RA = dzelzceļš

a/b1/b2 = 7. panta 2. punkta a)/b1.)/b2.) apakšpunkts

MS = dalībvalsts abreviatūra

nn = kārtas numurs

Pamatojums – 7. panta 2. punkta a) apakšpunkts

DE Vācija

RA-a-DE-1

Temats: Atbrīvojums dažām precēm nelielos daudzumos privātai lietošanai.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: Tabula 3.2. nodaļā attiecībā uz dažiem ANO numuriem no 1. līdz 9. klasei.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadāšanas atļauja un noteikumi.

Valsts tiesību akta saturs: No 1. līdz 9. klasei; atbrīvojums attiecībā uz dažādām precēm iepakojumos ļoti mazos daudzumos un privātai lietošanai paredzētos daudzumos; ne vairāk kā 50 kg uz transporta vienību; vispārējo iepakojuma prasību piemērošana iekšējam iepakojumam.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmereordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 3.

Piezīmes: Izņēmuma darbības termiņš noteikts līdz 31.12.2004.

Saraksts Nr. 14*.

RA-a-DE-2

Temats: Jauktās iepakojšanas atļauja.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 4.1.10.4. MP2.

Direktīvas pielikuma saturs: Jauktās iepakojšanas aizliegums.

Valsts tiesību akta saturs: 1.4.S, 2., 3. un 6.1. klase; jauktās iepakojšanas atļauja 1.4.S klases priekšmetiem (mazu ieroču patronas), aerosoliem (2. klase) un 3. un 6.1. klases tīrīšanas un apstrādes materiāliem (uzskaitītie ANO numuri), lai pārdotu komplektos jauktā iepakojumā II iepakojumu grupā un mazos daudzumos.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 21.

Piezīmes: Saraksts Nr. 30.*, 30.a, 30.b, 30.c, 30.d, 30.e, 30.f, 30.g.

FR Francija

RA-a-FR-1

Temats: Reģistrētas bagāžas pārvadāšana pasažieru vilcienos.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 7.7.

Direktīvas pielikuma saturs: RID materiālus un priekšmetus nav atļauts pārvadāt kā bagāžu.

Valsts tiesību akta saturs: RID materiālus un priekšmetus, kurus atļauts pārvadāt kā ekspressūtījumus, drīkst pārvadāt kā bagāžu pasažieru vilcienos.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001. gada 5. jūnija dekrēts par bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu ("RID-Decree")) – Article 18.

RA-a-FR-2

Temats: Bīstamu materiālu pakas, kuras vilcienos pārvadā pasažieri.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 7.7.

Direktīvas pielikuma saturs: RID materiālus un priekšmetus nav atļauts pārvadāt kā rokas bagāžu.

Valsts tiesību akta saturs: Bīstamus materiālus, kas paredzēti pasažieriem personīgai vai profesionālai lietošanai, atļauts pārvadāt pakās kā rokas bagāžu, ja ievēroti daži nosacījumi: piemēro tikai tos noteikumus, kas attiecas uz paku iepakojumu, marķējumu un etiķetēm un kas noteikti 4.1., 5.2. un 3.4. punktā.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001. gada 5. jūnija dekrēts par bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu ("RID-Decree")) – Article 19.

Piezīmes: Pārnēsājamas gāzes tvertnes atļautas pacientiem ar elpošanas traucējumiem tādā daudzumā, kas vajadzīgs vienam braucienam.

RA-a-FR-3

Temats: Pārvadājumi dzelzceļa pārvadātāja vajadzībām.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 5.4.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Kravas pavadzīmē jānorāda informācija par bīstamajiem materiāliem.

Valsts tiesību akta saturs: Pārvadājumiem dzelzceļa pārvadātāja vajadzībām daudzumos, kas nepārsniedz 1.1.3.6. punktā noteiktās robežas, nepiemēro kravas deklarēšanas prasību.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001. gada 5. jūnija dekrēts par bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu ("RID-Decree")) – Article 20.2.

RA-a-FR-4

Temats: Dažu pasta vagonu atbrīvojums no marķēšanas prasībām.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 5.3.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasība piestiprināt marķējumu pie vagonu sienām.

Valsts tiesību akta saturs: Jāmarķē tikai tie pasta vagoni, kuros pārvadā vairāk nekā 3 tonnas vienas klases materiāla (izņemot 1., 6.2. vai 7. klasi).

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001. gada 5. jūnija dekrēts par bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu ("RID-Decree")) – Article 21.1.

RA-a-FR-5

Temats: Atbrīvojums no marķēšanas prasībām vagoniem, kuros pārvadā nelielus konteinerus.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 5.3.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasība piestiprināt marķējumu pie vagonu sienām.

Valsts tiesību akta saturs: Ja uz nelielajiem konteineriem piestiprinātais marķējums ir skaidri redzams, vagoni nav jāmarķē.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001. gada 5. jūnija dekrēts par bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu ("RID-Decree")) – Article 21.2.

RA-a-FR-6

Temats: Atbrīvojums no marķēšanas prasībām vagoniem, kuros pārvadā ar pakām piekrautus autotransporta līdzekļus.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 5.3.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasība piestiprināt marķējumu pie vagonu sienām.

Valsts tiesību akta saturs: Ja autotransporta līdzekļi ir marķēti atbilstoši tajos iekrautajām pakām, vagoni nav jāmarķē.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Arrêté du 5 juin 2001 relatif au transport de marchandises dangereuses par chemin de fer (2001. gada 5. jūnija dekrēts par bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu ("RID-Decree")) – Article 21.3.

SE Zviedrija

RA-a-SE-1

Temats: Dzelzceļa vagoni, kuros bīstamās kravas pārvadā kā ekspressūtījumus, nav jāmarķē ar uzlīmēm.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 5.3.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Dzelzceļa vagoni, kuros pārvadā bīstamās kravas, jāmarķē ar uzlīmēm.

Valsts tiesību akta saturs: Dzelzceļa vagoni, kuros bīstamās kravas pārvadā kā ekspressūtījumus, nav jāmarķē ar uzlīmēm.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: RID noteikti daudzuma ierobežojumi kravām, ko pārvadā kā ekspressūtījumus. Tādēļ šis jautājums attiecas uz nelieliem daudzumiem.

UK Apvienotā Karaliste

RA-a-UK-1

Temats: Dažu tādu priekšmetu pārvadājumi, kuri rada mazu radioaktīvu apdraudējumu, piemēram, pulksteņi, rokas pulksteņi, dūmu detektori, kompasa ciparnīcas.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: Lielākā daļa RID prasību.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasības par 7. klases materiālu pārvadājumiem.

Valsts tiesību akta saturs: Pilnīgs atbrīvojums no valsts tiesību aktu noteikumiem dažiem komercražojumiem, kuros ir ierobežots daudzums radioaktīva materiāla.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999).

Piezīmes: Šis izņēmums ir īstermiņa pasākums, kas vairs nebūs vajadzīgs, kad līdzīgi Starptautiskās atomenerģijas aģentūras (IAEA) noteikumu grozījumi būs iestrādāti RID.

RA-a-UK-2

Temats: Ierobežojumu mazināšana attiecībā uz jaukta sastāva sprāgstvielu kravu pārvadājumiem un sprāgstvielu pārvadājumiem kopā ar citām bīstamajām kravām vagonos, autotransporta līdzekļos un konteineros (N4/5/6).

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 7.5.2.1. un 7.5.2.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Ierobežojumi dažu veidu jaukta sastāva kravām.

Valsts tiesību akta saturs: Valsts tiesību akti ir mazāk ierobežojoši attiecībā uz jaukta sastāva sprāgstvielu kravām, ja šādu kravu pārvadājumus var veikt bez riska.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Packaging, Labelling and Carriage of Radioactive Material by Rail Regulations 1996, reg 2(6) (as amended by Schedule 5 of the Carriage of Dangerous Goods (Amendment) Regulations 1999).

Piezīmes: Apvienotā Karaliste vēlas atļaut dažas atkāpes noteikumos par sprāgstvielu pārvadājumiem kopā ar citām sprāgstvielām un sprāgstvielu pārvadājumiem kopā ar citām bīstamajām kravām. Visām atkāpēm būs noteikts vienas vai vairāku kravas sastāvdaļu daudzuma ierobežojums, un tās atļaus tikai tad, ja „veikti visi praktiski iespējamie pasākumi, lai novērstu to, ka sprāgstvielas nonāk saskarē ar jebkurām šādām kravām vai citādi tās apdraud, vai pašas tiek apdraudētas”.

Atkāpju piemēri, kuras Apvienotā Karaliste varētu atļaut

1. Sprāgstvielas, kurām piešķirts ANO klasifikācijas numurs 0029, 0030, 0042, 0065, 0081, 0082, 0104, 0241, 0255, 0267, 0283, 0289, 0290, 0331, 0332, 0360 vai 0361, drīkst pārvadāt vienā transportlīdzeklī ar bīstamajām kravām, kurām piešķirts ANO klasifikācijas numurs 1942. Pārvadāšanai atļauto ANO 1942 daudzumu ierobežo, uzskatot to par 1.1.D sprāgstvielu.
2. Sprāgstvielas, kurām piešķirts ANO klasifikācijas numurs 0191, 0197, 0312, 0336, 0403, 0431 vai 0453, drīkst pārvadāt vienā transportlīdzeklī kopā ar 2. transporta kategorijas bīstamajām kravām (izņemot uzliesmojošas gāzes, infekciozas vielas un toksiskas vielas) vai 3. transporta kategorijas bīstamajām kravām, vai jebkādu šo kravu kombināciju, ja kopējā 2. transporta kategorijas bīstamo kravu kopējā masa vai

tilpums nepārsniedz 500 kg vai litrus un šādu sprāgstvielu kopējais tīrais svars nepārsniedz 500 kg.

3. Sprāgstvielas, kas ietilpst 1.4.G kategorijā, drīkst pārvadāt vienā transportlīdzeklī ar 2. transporta kategorijas viegli uzliesmojošiem šķidrumiem un gāzēm vai 3. transporta kategorijas neuzliesmojošām, netoksiskām gāzēm, vai jebkādu šo vielu kombināciju, ja, saskaitot kopā, bīstamo kravu kopējā masa vai tilpums nepārsniedz 200 kg vai litrus un sprāgstvielu kopējais tīrais svars nepārsniedz 20 kg.
4. Sprāgstošus priekšmetus, kuriem piešķirts ANO klasifikācijas numurs 0106, 0107 vai 0257, drīkst pārvadāt kopā ar D, E vai F savietojamības grupas sprāgstošiem priekšmetiem, kuru sastāvdaļas tie ir. Kopējais sprāgstvielu daudzums ar ANO numuru 0106, 0107 vai 0257 nepārsniedz 20 kg.

RA-a-UK-3

Temats: Atļaut 1.1.3.1. punkta tabulā norādītajām 1. klases 1. un 2. kategorijas kravām dažādus „maksimālos kopējos daudzumus uz vienu transporta vienību”.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 1.1.3.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Atbrīvojumi, kas saistīti ar pārvadājuma raksturīgajām īpatnībām.

Valsts tiesību akta saturs: Izklāstīti noteikumi par atbrīvojumiem ierobežota daudzuma un jaukta sastāva sprāgstvielu kravām.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 3(7)(b).

Piezīmes: Atļaut dažādus ierobežojumus maziem daudzumiem un dažādus jaukta sastāva kravu reizināšanas koeficientus 1. klases kravām, proti, „50” 1. kategorijai un „500” 2. kategorijai. Jaukta sastāva kravu aprēķināšanas vajadzībām reizināšanas koeficients „20” ir 1. transporta kategorijai un „2” — 2. transporta kategorijai.

RA-a-UK-4

Temats: RA-a-FR-6 pieņemšana.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 5.3.1.3.2.

Direktīvas pielikuma saturs: Prasību mazināšana attiecībā uz uzrakstiem, veicot autotransporta puspiekabju pārvadājumus pa dzelzceļu, t.s. "piggyback" pārvadājumus.

Valsts tiesību akta saturs: Prasību izvietot uzrakstus nepiemēro, ja ir skaidri redzami uzraksti uz autotransporta līdzekļiem.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: The Carriage of Dangerous Goods and Use of Transportable Pressure Equipment Regulations 2004: Regulation 7(12).

Piezīmes: Šāds valsts noteikums Apvienotajā Karalistē ir bijis vienmēr.

Pamatojums – 7. panta 2. punkta b1.) apakšpunkts

DE Vācija

RA–b1–DE–1

Temats: 9. klases PCB piesārņojošo vielu pārvadājumi bez taras.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 7.3.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Pārvadājumi bez taras.

Valsts tiesību akta saturs: Atļauja veikt pārvadājumus bez taras autotransporta līdzekļu maināmajās virsbūvēs vai konteineros, kas ir hermētiski noslēgti, lai būtu šķidrumu vai putekļu necaurlaidīgi.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 11.

Piezīmes: 11. izņēmums ir spēkā līdz 31.12.2004.; no 2005. gada tie paši noteikumi *ADR* un *RID*.

Skatīt arī daudzpusējo nolīgumu M137.

Saraksts Nr. 4*.

RA–b1–DE–2

Temats: Iepakotu bīstamo atkritumu pārvadājumi.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 1. līdz 5. daļa.

Direktīvas pielikuma saturs: Klasifikācija, iepakojums un marķēšana.

Valsts tiesību akta saturs: 2. līdz 6.1., 8. un 9. klase; bīstamo atkritumu jauktais iepakojums un pārvadāšana iepakojumos un beramkravu konteineros (*IBC*); atkritumiem jābūt iepakotiem iekšējos iepakojumos (kā tie savākti) un sadalītiem īpašās atkritumu grupās (izvairīšanās no bīstamām reakcijām vienas atkritumu grupas ietvaros); īpašu rakstisku instrukciju izmantošana attiecībā uz atkritumu grupām un izmantošana par pavadzīmēm; sadzīves un laboratoriju atkritumu savākšana utt.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Gefahrgut-Ausnahmeverordnung - GGAV 2002 vom 06.11.2002 (BGBl. I S. 4350), geändert durch Artikel 2 der Verordnung vom 28.04.2003 (BGBl. I S. 595); Ausnahme 20.

Piezīmes: Saraksts Nr. 6*.

SE Zviedrija

RA–b1–SE–1

Temats: Bīstamo atkritumu pārvadājumi uz bīstamo atkritumu iznīcināšanas iekārtām.

Atsauce uz šīs direktīvas II.1. pielikumu: 2. daļa, 5.2. nodaļa un 6.1.

Direktīvas pielikuma saturs: Klasifikācija, marķējums un etiķetes, un iepakojuma konstrukcijas un testēšanas prasības.

Valsts tiesību akta saturs: Tiesību aktā ietverti vienkāršoti klasifikācijas kritēriji, mazāk ierobežojošas iepakojuma konstrukcijas un testēšanas prasības un grozītas prasības etiķetēm un marķējumam. Tā vietā, lai bīstamos atkritumus klasificētu saskaņā ar *RID*, tos iedala dažādās atkritumu grupās. Katrā atkritumu grupā ietilpst vielas, kuras saskaņā ar *RID* drīkst iepakot kopā (jauktā iepakošana). Katrs iepakojums ir jāmarķē ar attiecīgu atkritumu grupas kodu, nevis ar ANO numuru.

Sākotnējā atsauce uz valsts tiesību aktu: Särskilda bestämmelser om vissa inrikes transporter av farligt gods på väg och i terräng.

Piezīmes: Šos noteikumus var izmantot tikai bīstamu atkritumu pārvadājumiem no publiskiem atkritumu pārstrādes objektiem uz bīstamo atkritumu iznīcināšanas iekārtām.

III

Pārvadājumi pa iekšējiem ūdensceļiem

III.1. ADN

Eiropas valstu nolīguma par bīstamo kravu starptautiskajiem pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem (*ADN*), ko piemēro no 2009. gada 1. janvāra, pielikumā pievienotie noteikumi, kā arī *ADN* 3. panta f) apakšpunkts, 3. panta h) apakšpunkts, 8. panta 1. punkts, 8. panta 3. punkts, 17. un 18. pants, saprotot, ka vārdus „līgumslēdzēja puse” vajadzības gadījumā aizstāj ar vārdu „dalībvalsts”.

III.2. Papildu pārejas noteikumi

-

III.3. Valsts papildu noteikumi

-

TIESĪBU AKTA FINANŠU PĀRSKATS

1. PRIEKŠLIKUMA NOSAUKUMS

Eiropas Parlamenta un Padomes direktīva par bīstamo kravu iekšzemes pārvadājumiem

2. *ABM/ABB* (BUDŽETA LĪDZEKĻU VADĪBA VAI SDALE PA DARBĪBAS JOMĀM)

Attiecīgā politikas joma: *Enerģētika un transports*

Saistītā darbība: *Enerģētikas un transporta lietotāju drošība un aizsardzība*

3. BUDŽETA POZĪCIJAS

3.1. Budžeta pozīcijas (darbības pozīcijas un atbilstīgā tehniskā un administratīvā atbalsta pozīcijas (*ex BA* pozīcijas)), norādot nosaukumu

Transporta drošība 06 0701 00

3.2. Darbības un finansiālās ietekmes ilgums

Nenoteikts, sākas 2008. gadā.

3.3. Budžeta informācija

Budžeta pozīcija	Izdevumu veids		Jauns	EBTA iemaksa	Kandidātvalstu iemaksas	Finanšu plāna pozīcija
<i>06 0701 00</i>	Fakult.	Dif. ¹⁸	NĒ	NĒ	NĒ	Nr. [1A]

¹⁸ Nediferencētās apropriācijas (turpmāk tekstā — nedif.).

4. RESURSU KOPSAVILKUMS

4.1. Finanšu resursi

4.1.1. Saistību apropriāciju (SA) un maksājumu apropriāciju (MA) kopsavilkums

(Gads n = 2006)

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Izdevumu veids	Iedaļa Nr.		Gads n	n+1	n+2	n+3	n+4	n + 5 un turpmākie gadi	Kopā
----------------	---------------	--	-----------	-----	-----	-----	-----	----------------------------------	------

Darbības izdevumi¹⁹

Saistību apropriācijas (SA)	8.1.	a			0,5		0,5		1,0
Maksājumu apropriācijas (MA)		b			0,5		0,5		1,0

Pamatsummā ietvertie administratīvie izdevumi²⁰

Tehniskais un administratīvais atbalsts (nedif.)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

PAMATSUMMAS KOPAPJOMS

Saistību apropriācijas (SA)		a+c			0,5		0,5		1,0
Maksājumu apropriācijas (MA)		b+c			0,5		0,5		1,0

Pamatsummā neietvertie administratīvie izdevumi²¹

Cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi (nedif.)	8.2.5.	d							
Pamatsummā neietvertās administratīvās izmaksas, izņemot cilvēkresursu izmaksas un saistītos izdevumus (nedif.)	8.2.6.	e							

Kopējās orientējošās izmaksas

KOPĀ — SA, ieskaitot cilvēkresursu izmaksas		a+c +d +e							
---	--	-----------------	--	--	--	--	--	--	--

¹⁹ Izdevumi, kas nav ietverti attiecīgās xx. sadaļas xx 01. nodaļā.

²⁰ Izdevumi, kas ietverti xx sadaļas xx 01 04. pantā.

²¹ Izdevumi, kas ietverti xx 01 nodaļā, izņemot xx 01 04. vai xx 01 05. pantu.

KOPĀ — MA, ieskaitot cilvēkresursu izmaksas		b+c +d +e							
---	--	-----------------	--	--	--	--	--	--	--

Ziņas par līdzfinansējumu

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Līdzfinansētājs		Gads n	n+1	n+2	n+3	n+4	n+5 un turpmākie gadi	Kopā
.....	f							
KOPĀ — SA, ieskaitot līdzfinansējumu	a+c +d +e +f							

4.1.2. Saderība ar finanšu plānojumu

- ☒ Priekšlikums ir saderīgs ar pašreizējo finanšu plānojumu
- ☐ Pieņemot priekšlikumu, jāpārplāno attiecīgā pozīcija finanšu plānā
- ☐ Pieņemot priekšlikumu, var būt jāpiemēro Iestāžu nolīguma noteikumi²² (par elastības fondu vai finanšu plāna pārskatīšanu)

4.1.3. Finansiālā ietekme uz ieņēmumiem

- ☒ Priekšlikums finansiāli neietekmē ieņēmumus
- ☐ Priekšlikumam ir finansiāla ietekme uz ieņēmumiem, un tā ir šāda:

miljonos EUR (1 zīme aiz komata)

		Pirms darbības [Gads n-1]	Pēc darbības					
Budžeta pozīcija	Ieņēmumi		[Gads n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] 23
	a) nominālie ieņēmumi							
	b) ieņēmumu izmaiņas	Δ						

²² Skatīt Iestāžu nolīguma 19. un 24. punktu.

²³ Vajadzības gadījumā (ja darbības ilgums pārsniedz 6 gadus) pievienot papildu slejas.

4.2. Cilvēkresursi, izteikti ar pilna laika ekvivalentu, FTE (arī ierēdņi, pagaidu darbinieki un ārštata darbinieki) — sīkāk skatīt 8.2.1. punktā

Gada vajadzības	Gads n	n+1	N+2	n+3	n+4	n + 5 un turpmā kie gadi
Kopā — cilvēkresursi						

5. RAKSTUROJUMS UN MĒRĶI

5.1. Īstermiņa vai ilgtermiņa vajadzības

Priekšlikuma un šā pārskata finanšu daļa attiecas tikai uz starptautisko nolīgumu, kas ir ierosinātās direktīvas pielikumi, tulkojumiem Kopienas valodās. Priekšlikumam nav citas ietekmes uz ES budžetu.

Konkrēti problēma saistībā ar bīstamo kravu pamatdirektīvām 94/55/EK un 96/49/EK rodas to pielikumā, kur norādīts: "N.B. Redakcijas visās oficiālajās Kopienas valodās publicēs, tiklīdz tiks sagatavots (ADR/RID) konsolidētais teksts/teksts ar grozījumiem un pabeigti tulkojumi." Pēc Juridiskā dienesta uzskata tas nozīmē, ka Komisijai jāiztulko un jāpublicē ADR un RID visās oficiālajās Kopienas valodās, lai direktīvas iegūtu pilnu juridisku spēku. ADR/RID (un ADN) katrā ir aptuveni 1000 lappušu, un tajos ik pēc diviem gadiem izdara grozījumus, kas ir aptuveni 150-200 lappuses katrā dokumentā reizi divos gados. Jo īpaši pēc pēdējās paplašināšanās Komisija nav spējusi veikt tāda apjoma tulkojumu. Kopš 2003. gada (posmos, kas ietver 2003., 2004., 2005. gadu un nākamo 2007. gadu, kas jau tuvojas) ir tulkotas un publicētas tikai Komisijas direktīvas, ar ko izdara grozījumus, bet to pielikumi nav. Tādējādi dalībvalstis var pamatot savus tiesību aktus uz Kopienas tiesībām, bet Kopienai nav pilnvaru pieprasīt valsts pasākumu veikšanu vai vajadzības gadījumā uzsākt pārkāpumu procedūru. ADR, RID un ADN pieejami tikai angļu un franču valodā, un RID pieejams arī vācu valodā. Ik pēc diviem gadiem dalībvalstis pašas saviem spēkiem valsts tiesību aktu vajadzībām tulko to nolīgumu konsolidēto redakciju, ko tās piemēro. Dalībvalstis šim mērķim parasti neizmanto Komisijas tulkojumus, tādējādi to vērtība nav acīmredzama.

5.2. Pievienotā vērtība, ko rada Kopienas iesaistīšanās, priekšlikuma saskanība ar citiem finanšu instrumentiem un iespējamā sinerģija

Jaunā direktīvas priekšlikuma nolūks ir pārtraukt tulkošanu Kopienas mērogā un atstāt dalībvalstu ziņā tulkošanu un publicēšanu valstu valodās. Tādēļ Komisijai jāsniedz finansiāls atbalsts valstu tulkojumiem, paturot prātā to, ka Komisijas ietaupījumi tulkošanas un publicēšanas izmaksu ziņā atsvērs dalībvalstīm sniegto finansiālo palīdzību. Pirmais budžeta gads, kad vajadzīgajiem līdzekļiem jābūt pieejamiem, ir 2009. gads, un tie nepieciešami ik pēc diviem gadiem.

5.3. Priekšlikuma mērķi, sagaidāmie rezultāti un atbilstīgie ABM rādītāji

Komisijas stratēģiskais mērķis: Drošums

Ģenerāldirektorāta vispārējais mērķis: Drošums un drošība

Ģenerāldirektorāta darbības mērķis: Pastiprināt transporta drošību

Ar ierosināto direktīvu vienkāršos un saskaņos ES noteikumus bīstamo kravu pārvadājumu jomā un tādējādi uzlabos transporta drošumu un drošību.

Priekšlikuma finanšu daļa dos iespēju transponēt direktīvu, tās pielikumos pievienotos starptautiskos nolīgumus darot pieejamus visās Kopienas valodās.

5.4. Īstenošanas metode (orientējoši)

☐ ***Pārvalda centralizēti***

- ☐ Pārvaldību īsteno tieši, to veic Komisija
- ☐ Pārvaldību īsteno netieši, atbildību deleģējot
 - ☐ izpildaģentūrām
 - ☐ Kopienų izveidotām iestādēm Finanšu regulas 185. panta nozīmē
 - ☐ dalībvalstu publiskā sektora iestādēm vai tām struktūrām, kuras pilda publisko pasūtījumu

☒ ***Pārvalda dalīti vai decentralizēti***

- ☒ kopā ar dalībvalstīm
- ☐ kopā ar trešām valstīm
- ☐ ***Pārvalda kopā ar starptautiskām organizācijām (precizēt)***

Piezīmes:

6. UZRAUDZĪBA UN NOVĒRTĒŠANA

6.1. Uzraudzības sistēma

Komisija saņems darba rezultātu un maksās, pamatojoties uz to.

6.2. Novērtēšana

6.2.1. Provizoriskais novērtējums

Tika veikts ietekmes novērtējums, kurā par ieteicamo iespēju izvēlējās ierosināto likumdošanas pasākumu, ES noteikumu vienkāršošanu un saskaņošanu bīstamo kravu pārvadājumu jomā. Šī iespēja tika atbalstīta arī visās apspriedēs. Priekšlikuma finanšu daļa ir nepieciešams priekšnosacījums vienkāršošanas procesa veikšanai.

6.2.2. Pasākumi, kas veikti pēc starpposma novērtējuma vai retrospektīvā novērtējuma (ņemot vērā līdzšinējo pieredzi)

Neatkarīgi konsultanti 2004.-2005. gadā veica politikas jomas novērtējumu "ES politikas novērtējums bīstamo kravu pārvadājumu jomā kopš 1994. gada", kā norādīts ietekmes novērtējuma 1.3.1. punktā. Novērtējumā atbalstīta priekšlikumā izklāstītā ideja.

6.2.3. Turpmākās vērtēšanas noteikumi un periodiskums

Novērtējums, kas atbilst 6.2.2. punktā minētajam novērtējumam, jāveic 2015. gadā.

7. KRĀPŠANAS APKAROŠANAS PASĀKUMI

Komisija veiks maksājumus tikai pēc darba rezultāta (valstu veikto starptautisko nolīgumu tulkojumu) saņemšanas; veiktā darba kvalitāti iespējams pārbaudīt, tādējādi nav krāpšanas riska.

8. ZIŅAS PAR RESURSIEM

8.1. Priekšlikuma mērķi un to sasniegšanas izmaksas (Gads n = 2006)

Saistību apropriācijas miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Mērķi, darbības un rezultāti	Rezultāta veids	Vidējās izmaksas	Gads n		Gads n+1		Gads n+2		Gads n+3		Gads n+4		Gads n+5 un turpmākie gadi		KOPĀ	
			Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas	Rezultātu skaits	Kopējās izmaksas
DARBĪBAS MĒRĶIS Nr. 1 ²⁴ <i>Pastiprināt transporta drošību</i>																
Darbība Nr. 1 Bīstamo kravu direktīvas priekšlikums																
Rezultāts Nr. 1	Tulkojumi	0,01					50	0,5			50	0,5			100	1,0
Starpsumma (mērķis Nr. 1)		0,01					50	0,5			50	0,5			100	1,0
KOPĀ — IZMAKSAS		0,01					50	0,5			50	0,5			100	1,0

²⁴

Saskaņā ar aprakstu 5.3. punktā.

8.2. Administratīvie izdevumi

8.2.1. Cilvēkresursu daudzums un veidi

Amata veids		Personāls, kas iesaistāms darbības pārvaldībā, izmantojot esošos un/vai papildu resursus (amata vietu skaits/ pilna laika ekvivalents)					
		Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5
Ierēdņi vai pagaiderbinieki ²⁵ (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AS T						
Personāls, ko finansē ²⁶ atbilstoši XX 01 02. pantam							
Pārējais personāls, ko finansē ²⁷ atbilstoši XX 01 04/05. pantam							
KOPĀ							

8.2.2. No darbības izrietošie uzdevumi

8.2.3. Cilvēkresursu plānošana (štatā)

Ja izvēlas vairākas iespējas, jānorāda amata vietu skaits saistībā ar katru no tām. ☐
Amata vietas, kas patlaban iedalītas programmas pārvaldības vajadzībām, jāaizstāj ar citām vai jāpagarina termiņš, uz kādu tās iedalītas

- ☐ Amata vietas iedalītas saskaņā ar gada stratēģiskās plānošanas (GSP) un provizoriskā budžeta projekta (PBP) procedūru gadam n
- ☐ Amata vietas jāpieprasa nākamajā GSP/PBP procedūras ciklā
- ☐ Amata vietas jāiedala, pārgrupējot resursus attiecīgajā dienestā (iekšējā pārgrupēšana)
- ☐ Amata vietas nepieciešamas gadā n, bet nav iedalītas saskaņā ar GSP/PBP procedūru attiecīgajam gadam

²⁵ Atbilstīgās izmaksas NAV ietvertas pamatsummā.

²⁶ Atbilstīgās izmaksas NAV ietvertas pamatsummā.

²⁷ Atbilstīgās izmaksas ir ietvertas pamatsummā.

8.2.4. Citi pamatsummā ietvertie administratīvie izdevumi (XX 01 04/05 – administratīvās pārvaldes izdevumi)

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Budžeta pozīcija (numurs un nosaukums)	Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpmākie gadi	KOPĀ
1. Tehniskais un administratīvais atbalsts (ietverot attiecīgās personāla izmaksas)							
Izpildaģentūras ²⁸							
Cita veida tehniskais un administratīvais atbalsts							
— iekšējais (<i>intra muros</i>)							
— ārējais (<i>extra muros</i>)							
Tehniskais un administratīvais atbalsts (kopā)							

8.2.5. Cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

Cilvēkresursu veids	Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpmākie gadi
Ierēdņi un pagaidu darbinieki (XX 01 01)						
Personāls, ko finansē atbilstīgi XX 01 02. pantam (palīgpersonāls, valsts norīkoto eksperti, līgumpersonāls u.c.) (norādīt budžeta pozīciju)						
Kopā — cilvēkresursu izmaksas un saistītie izdevumi (NAV ietverti pamatsummā)						

Aprēķins — ierēdņi un pagaidu darbinieki

²⁸

Norādīt katrai izpildaģentūrai atbilstīgo tiesību akta finanšu pārskatu.

--

Aprēķins — *personāls, ko finansē atbilstīgi XX 01 02. pantam*

8.2.6. *Citi administratīvie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā*

miljonos EUR (3 zīmes aiz komata)

	Gads n	Gads n+1	Gads n+2	Gads n+3	Gads n+4	Gads n+5 un turpm ākie gadi	KOPĀ
XX 01 02 11 01 – Komandējumi							
XX 01 02 11 02 – Sanāksmes un konferences							
XX 01 02 11 03 – Komitejas ²⁹							
XX 01 02 11 04 – Pētījumi un konsultēšanās							
XX 01 02 11 05 – Informācijas sistēmas							
2. Citi pārvaldības izdevumi (kopā) (XX 01 02 11)							
3. Citi administratīva rakstura izdevumi (precizēt, norādot budžeta pozīciju)							
Kopā — administratīvie izdevumi, izņemot cilvēkresursu izmaksas un saistītos izdevumus (NAV ietverti pamatsummā)							

Aprēķins — *citi administratīvie izdevumi, kas nav ietverti pamatsummā*

²⁹ Precizēt komitejas veidu un grupu, pie kuras tā pieder.

